



# Business Integrated Account Opening Form

## 商業綜合戶口開戶書

 **HSBC Business Direct** 滙豐「理財易」商務戶口

 **BusinessVantage** 「商業」理財戶口

|         |                          |                                  |                                 |   |                |
|---------|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------|---|----------------|
| Date 日期 | Day 日 / month 月 / year 年 | <b>For Bank Use Only</b><br>銀行專用 | <input type="checkbox"/> B Card | <input type="checkbox"/> FATCA          | Account Number |
|         |                          |                                  | BM:                             | <input type="checkbox"/> Trade Services |                |

### 1. Entity Details 公司資料 **Mandatory 必須填寫** (A201)

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| <b>A. General Information 一般資料</b>   |  |  |  |  |  |
| Registration/Incorporation Document 登記/註冊文件  | Certificate of Incorporation 公司註冊證書 (C) (Number 號碼: _____ )<br>Business Registration Certificate 商業登記證 (B) (Number 號碼: _____ )<br>Other 其他 (X) (Number 號碼: _____ )   |  |  |  |  |
| Date of Registration 登記日期  | (Day/Month/Year 日/月/年)   | Country/Region of Registration 註冊國家/地區   |  |  |  |
| Registered Name in English 英文註冊名稱  |  |  |  |  |  |
| Registered Name in Chinese 中文註冊名稱  |  |  |  |  |  |
| Has the name changed in the last 5 years? 在過去5年是否曾更改名稱?  | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否   |  |  |  |  |
| Previous Name in English in the last 5 Year 過去5年曾使用英文名稱  |  |  |  |  |  |
| Previous Name in Chinese in the last 5 Year 過去5年曾使用中文名稱  |  |  |  |  |  |
| "Trading As" Name(s) in English 英文營業名稱   | (Not applicable for Trusts and Foundations 不適用於信託及基金會)<br><input type="checkbox"/> Same as Registered Name <input type="checkbox"/> Others (please specify):<br>與註冊名稱相同 其他 (請註明):  |  |  |  |  |
| "Trading As" Name(s) in Chinese 中文營業名稱   | (Not applicable for Trusts and Foundations 不適用於信託及基金會)<br><input type="checkbox"/> Same as Registered Name <input type="checkbox"/> Others (please specify):<br>與註冊名稱相同 其他 (請註明):  |  |  |  |  |
| Entity Type 公司類別   | <input type="checkbox"/> Limited Company 有限公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥經營商號 <input type="checkbox"/> Sole Proprietorship 獨資經營商號 <input type="checkbox"/> Other (please specify): 其他 (請註明):   |  |  |  |  |
| Listing on Stock Exchange 上市公司   | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否   | Name(s) of Stock Exchange 交易所名稱  |  |  |  |
| Capable of Issuing Bearer Shares 公司是否能夠發行不記名股票   | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否   | <b>Note 注意:</b><br>1. Only for Limited Company and applicable for all intermediate layers of the company. 僅適用於有限公司並適用於所有公司的中介層。<br>2. From the new Companies Ordinance (Cap. 622), it removed the power of companies to issue share warrants to bearer for company incorporated in HK after 3 March 2014. Please fill in "No" for company incorporated in HK after 3 March 2014. 新《公司條例》(第622章)取消了2014年3月3日後在香港註冊的公司發行持有人股份權證的權力。於2014年3月3日後在香港註冊的公司請填「否」。 |  |  |  |
| Bearer Shares Issued 已發行不記名股票  | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否   |  |  |  |  |
| Are any of the Intermediate owners of your company capable of issuing bearer shares 公司的中介控股公司是否能夠發行不記名股票 | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否   | Does your company have any existing relationship with HSBC 公司現時是否與滙豐有業務關係  |  | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 |  |
| Customer Structure 客戶結構  | (Only for Limited Company and Partnership 僅適用於有限公司及合夥經營商號)<br><input type="checkbox"/> Ultimate Parent 最終母公司 <input type="checkbox"/> Stand Alone 獨立公司 <input type="checkbox"/> Subsidiary 子公司 <input type="checkbox"/> Branch 分公司 <input type="checkbox"/> Joint Venture 合資公司 |  |  |  |  |

|  |  |
|--|--|
| <b>B. Parent Company Details (if any) 母公司資料 (如有)</b> |  |
| Registered Name in English 英文註冊名稱                    |  |
| Registered Name in Chinese 中文註冊名稱                    |  |
| Country/Region of Incorporation 成立所在國家/地區            |  |



### 3. Details of Connected Parties 有關人士資料

**Mandatory 必須填寫**

Please also fill in the Supplementary Form(s):

More than 3 Connected Individuals  
超過三位有關人士 (個人)

More than 2 Connected Corporate Entities  
超過兩位有關人士 (法人團體)

請填寫補充表格:

**Definition: \* Ultimate Beneficial Owner: 最終實益擁有人:**

**定義:**

- In relation to a corporation (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就法團而言指符合以下任何一項說明的個人:
  - owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, not less than 10% of the issued share capital of the corporation; or 直接或間接地擁有或控制 (包括透過信託或持票人股份持有) 該法團已發行股本的不少於 10%; 或
  - is directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of not less than 10% of the voting rights at general meetings of the corporation; or 直接或間接地有權行使在該法團的成員大會上的投票權的不少於 10%; 或支配該比重的投票權的行使; 或
  - exercises ultimate control over the management of the corporation; or 行使對該法團的管理最終的控制權; 或
  - if the corporation is acting on behalf of another person, means the other person. (如該法團是代表另一人行事) 指該另一人。
- In relation to a partnership (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就合夥而言指符合以下任何一項說明的個人:
  - is entitled to or controls, directly or indirectly, not less than 10% share of the capital or profits of the partnership; or 直接或間接地有權攤分或控制該合夥的資本或利潤的不少於 10%; 或
  - is directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of not less than 10% of the voting rights in the partnership; or 直接或間接地有權行使在該合夥的投票權的不少於 10%; 或支配該比重的投票權的行使; 或
  - exercises ultimate control over the management of the partnership; or 行使對該合夥的管理最終的控制權; 或
  - if the partnership is acting on behalf of another person, means the other person. (如該合夥是代表另一人行事) 指該另一人。
- In relation to a trust or foundation (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就信託或基金會而言指符合以下任何一項說明的個人:
  - is entitled to a vested interest in any percentage of the capital of the trust or foundation property, whether the interest is in possession or in the remainder or reversion and whether it is defeasible or not; or 有權享有信託財產或基金會的資本的任意比例的既得權益的任何人, 而不論該人是享有該權益的管有權、剩餘權或歸還權, 亦不論該權益是否可予廢除; 或
  - the settlors, grantors, donors or asset contributors of the trust or foundation; 該信託或基金會的財產授予人, 資產提供者, 捐贈者或財產出資人; 或
  - trustees of the trust, or council members or directors of the foundation; or 該信託的受托人, 或該基金會的理事會成員或董事; 或
  - a protector or enforcer of the trust; or 該信託的保護人或執行人; 或
  - an individual who has ultimate control over the trust. 對該信託擁有最終的控制權的個人。
- In relation to a private investment company or private investment fund (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就私人投資公司或私人投資基金而言指符合以下任何一項說明的個人:
  - owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, any percentage of the issued share capital of the private investment company or private investment fund; or 直接或間接地擁有或控制 (包括透過信託或持票人股份持有) 該私人投資公司或私人投資基金已發行股本的任何百分比; 或
  - is directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of any percentage of the voting rights at general meetings of the private investment company or private investment fund; or 直接或間接地有權行使在該私人投資公司或私人投資基金的成員大會上的任何百分比的投票權; 或支配任何百分比的投票權的行使; 或
  - exercises ultimate control over the management of the private investment company or private investment fund; or 行使對該私人投資公司或私人投資基金的管理最終的控制權; 或
  - if the private investment company or private investment fund is acting on behalf of another person, means the other person. (如該私人投資公司或私人投資基金是代表另一人行事) 指該另一人。
- In relation to a person other than (1) to (4) (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就不屬 (1) 至 (4) 段所指定的人而言指符合以下任何一項說明的個人:
  - ultimately owns or controls the persons; or 最終擁有或控制該人的任何人; 或
  - if the person is acting on behalf of another person, mean the other person. (如該人是代表另一人行事) 指該另一人。

**\* Intermediate Owner: 中介控股公司:**

Intermediate Owner is an entity or legal arrangement (e.g. Trust, Foundation etc.) that sits between the entity and the Ultimate Beneficial Owner in the ownership structure. 中介控股公司是指在股權架構中, 處於公司和最終實益擁有人之間的控股公司或法律安排 (如信託基金、基金會等)。

**^ Controller: 主要管理人:**

Controller is an individual or legal entity which has the right to exercise or actually exercises significant influence over the policy or business strategy, or holds the right, directly or indirectly, to appoint or remove a majority of the board of directors of the Board. Controllers include:

主要管理人是指有權對政策或業務戰略行使或實施重大影響, 直接或間接擁有任命或罷免董事會多數成員的權利的人士或法人團體。主要管理人包括:

- Director who exercise direct control over the Company (senior executive activities) 對公司行使直接決策權的董事 (負責高級行政事務)
- Managing Director 董事總經理 • Sole Director 唯一董事 • Local Branch Manager (for Branches) 本地分行經理 (適用於分行)
- Partner exercising substantial influence over the day-to-day management of the business 對公司日常管理施加重大影響的合夥人
- Powers of Attorney 受權人 • Nominees 代名人 • The person on whose behalf the Nominee entity is working for 由代名人實體代為行事的人士
- The person holds, directly or indirectly, the right to appoint or remove a majority of the board of directors of the company or the CEO 直接或間接持有公司董事會多數成員或行政總裁任職權的人士
- Individual who holds a senior position\* within the entity and Ultimate Parent 在公司和最終母公司中擔任高階職位\*的個人
- Dual position held within the Ultimate Parent: CEO and Chairman / Founder and CEO 在最終母公司內擔任雙重職務: 行政總裁兼董事長 / 創辦人兼行政總裁

**\*Senior Position 高階職位:**

- Chief Executive Officer 行政總裁 • Chairperson 董事長 • Chief Financial Officer 財務總監
- Chief Investment Officer (in some scenarios only) 投資總監 (僅在某些情況下) • Chief Operating Officer 營運總監
- Founder 創辦人 • General Partner 普通合夥人 • Managing Partner 管理合夥人 • President 總裁

**# Direct Appointee: 受任人:**

Direct Appointee is an individual authorised under an executed instrument of the entity to act on its behalf with respect to the banking relationship, and to appoint authorised signatories or delegate authority to others to represent the business in limited circumstances, e.g. the Company secretary. Direct Appointee is typically appointed by the Board of Directors or Controllers. 受任人是據公司簽立的文書獲授權處理銀行事項的人士, 並有權委任授權簽署人。受任人也可在附加限制下, 授予權限予其他人。受任人一般是獲董事會或主要管理人委任。公司秘書為一例子。

**Settlor (Donor/Grantor/Trustor): 財產授予人 (捐贈者/ 資產提供者/ 委託人):**

A Settlor is an Individual/entity that provides the Source of Wealth and/or Source of Funds for the Trust. The party who creates a Trust by a written Trust Deed is called a Settlor (or may sometimes be referred to as a Trustor, Donor or Grantor). The Settlor usually transfers the assets into the Trust; this can be at inception or during the life of the Trust. There may be one or many Settlers.

財產授予人是為信託提供財富來源或/ 及資金來源的個人或法人團體。以書面訂定信託契據的一方被稱為財產授予人 (或可以統稱為委託人, 捐贈者或資產提供者)。財產授予人通常會將資產注入信託; 這可以發生在信託成立時或信託的有效期中, 當中有可能涉及一個或多個財產授予人。

### 3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

**Mandatory 必須填寫**

#### **Trustee: 受託人:**

The Trustees of a Trust exercise control over the Trust property. A Trustee may be a natural person or a legal entity. Control is defined as a power (whether exercisable alone, jointly with another person or with the consent of another person) under the Trust Deed or equivalent or by law to:

受託人可對信託財產行使控制權。受託人可以為自然人或法人團體。控制權（無論是單獨行使，與其他人共同行使或得其他人同意而行使）的定義為信託契據或同等的文件或法律賦予的權限：

- Dispose of, advance, lend, invest, pay or apply Trust property; 對信託財產的處置、貸款、出借、投資、支付或運用；
- Vary the Trust's structure; 更改信託的結構；
- Add or remove a person as a Beneficiary, or to or from a class of Beneficiaries; 添加或刪除受益人，或一類受益；
- Appoint or remove Trustees; or 任免受託人；或
- Direct, withhold consent to, or veto the exercise of any of the above powers. 指示、暫緩或否決任何上述權限的行使。

Control over the assets in the Trust is held with the Trustees but can be constrained by the terms of the Trust to operate within certain limits. Limits can cover all aspects such as a requirement to hold a real asset (property) or deposit funds with a specified custodian. 受託人擁有信託資產的控制權，但信託條款可限制受託人在一定範圍內進行運用控制權。這些限制可以涵蓋所有範圍，如持有實物資產（地產）或存入資金予指定託管人的要求。

**Note:** 注意： In some cases, another party may exercise control; such as a Trust Protector or a Settlor who retains significant powers over the Trust property either directly or indirectly (such as the power to replace the Trustee). 在某些情況下，另一方當事人可以行使控制權，如保留對信託財產極大權限（包括直接或間接）的信託基金的保護人，或財產授予人（如更換受託人）。

#### **Beneficiary: 受益人:**

A Beneficiary is any person, class of persons, legal entity (e.g. a Corporate) or Trust (e.g. Charitable Trust) who receives a distribution of assets or income from a Trust. In some instances, the Beneficiary may or may not be aware of their entitlement. A Beneficiary may be an Intermediate Beneficiary (IB) (an entity) or an Ultimate Beneficiary (UB) (a natural person) who is the Ultimate Beneficial Owner (UBO) of the IB.

受益人是指收到來自信託的資產或收入分配的任何人士或該類別人士，法人實體（例如企業）或信託（例如慈善信託）。在某些情況下，受益人可能會知悉或不得知悉自己的權益。受益人可以是中介受益人（法人團體）或最終受益人（自然人），即中介受益人的最終實益擁有人。

For the majority of Trusts, there will be clearly identified Beneficiaries or a class of Beneficiaries (e.g. unborn grandchildren). Usually, Beneficiaries or the Class of Beneficiaries are documented in the Trust's Deed or equivalent.

就大部分信託而言，信託一般有明確的受益人或一組受益人（例如未出生的孫子）。在一般情況下，信託契據或任何同等的文件都有記錄受益人或一組受益人的資訊。

#### **Protector: 保護人:**

A Trust Protector is a party or parties appointed by the Settlor to exercise one or more powers affecting the Trust and to protect Beneficiaries from a rogue Trustee. 信託保護人是指由財產授予人任命以對信託行使一項或多項的權限的一方或多方，目的是保護受益人的權益。

Trust Protectors can often make changes to a Trust, involving addition/removal of Trustees, investment decisions, change distributions and, in some cases, modifications to or termination of a Trust.

信託保護人可經常對信託進行修改，包括添加或刪除受託人，投資決策，改變分配和，在某些情況下，修改或終止該信託。

#### **Founder: 創立人:**

The Founder is a person(s) or legal entity instructing the creation of a Foundation. 創立人是指指示成立基金會的自然人或法人團體。

While a Founder may be a Donor to the Foundation, the Founder is not required to provide any endowment or place any assets into the Foundation. The endowment of the Foundation by a person does not make that person a Founder. The rights (if any) of the Founder are detailed in the Foundation Charter. The Foundation Charter may assign such rights to some other person or multiple persons/legal entities.

雖然創立人可能是基金會的捐贈者，但基金會不一定需要任何捐贈，或將任何資產注入。某人對基金會進行捐贈，並不意味著該人為基金會的創立人。創立人的權利（如適用）會在基金會的章程詳細說明。基金會章程可以轉讓這些權利予其他個人或若干個人/法人團體。

The Founders right's vary but can include the power to appoint Controllers, amend the purpose of the Foundation and amend the Beneficiaries. Therefore, unlike the Settlers of a Trust, the Founder can more obviously retain control over the assets.

創立人的權利各有不同，可以包括任命管理人，修改基金會的宗旨和修改受益人的權益。因此，與信託的託管財產者相比，創立人可以更好地對資產保留控制權。

The Founder can be a Council Member, a Guardian and a Beneficiary. 創立人可同時為理事會成員、監護人和受益人。

#### **Donor/Grantor: 捐贈者/ 資產提供者:**

A person or business who has endowed the Foundation with funds. The endowment may occur on creation of the Foundation or subsequent to this. 捐贈者/ 資產提供者指為基金會提供資金的個人或企業。捐贈可在基金會成立時或之後進行。

#### **Council Member: 理事會成員:**

Council Members (Individual or legal entity) are responsible for ensuring that the objectives of the Foundation are met. The members of the Council have personal liability for fraud, willful misconduct or gross negligence notwithstanding any contrary reference in the Foundation Charter.

理事會成員（個人或法人團體）有責任確保該基金會的目標得以實現。理事會成員就欺詐，故意不當行為或違反該基金會章程的重大過失負有個人法律責任。

Council Members may also have the ability to take effective ownership of assets under the terms of the Charter and therefore can be both Council Members and Beneficiaries of the Foundation. 理事會成員還可以根据憲章條款接管資產而同時成為基金會的理事會成員和受益人。

Decisions are normally reached based on the consensus of the Council Member Board, sometimes based on voting rights, (as outlined in the Foundation Charter, statute or other founding documentation).

決議是基於理事會成員達成的共識，亦有時根據投票權達成。（據基金會章程，法令或其他基金會文件所述）。

#### **Beneficiary: 受益人:**

A Beneficiary is any person, class of persons, legal entity (e.g. a Corporate) or Foundation (e.g. Charitable Foundation) receiving a distribution of assets or income from a Foundation.

受益人是指收到來自基金會的資產或收入分配的任何人士或該類別人士，法人實體（例如企業）或基金會（例如慈善基金會）。基金會不一定有受益人。

A Foundation does not require Beneficiaries. Unless expressly stated in the Foundation Charter, Beneficiaries have no interest in the Foundation's assets, are not owed any duties by the Council and, in particular, are not entitled to receive any information relating to the administration or assets of the Foundation. 除非在基金會章程明確規定，受益人不會對該基金會的資產有任何權益，不承擔理事會的任何責任，特別是，無權接收與基金會的管理或資產的任何資訊。

Beneficiaries (Individual or Legal Entity) may be changed subject to the terms of the Foundation Charter or another founding document and will only become entitled as of the date documented in these terms. A Beneficiary may be an Intermediate Beneficiary (IB) (an entity) or an Ultimate Beneficiary (UB) (a natural person) who is the Ultimate Beneficial Owner (UBO) of the IB. 受益人（個人或法律實體）可能會受基金會章程或其他基金會文件的修訂而更改，而更改只會在記錄日期生效。受益人可以是中介受益人（法人團體）或最終受益人（自然人），即中介受益人的最終實益擁有人。

### 3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

**Mandatory 必須填寫**

#### **Protector/Guardian: 保護人/ 監護人 :**

Foundations may be required to have a Guardian (as detailed in the Foundation Charter, statute or other founding documentation). The Guardian, unless they are the Founder, cannot also be a Council Member. The duty of the Guardian is to take such steps as are reasonable to ensure that the Council carries out its functions. 基金會可能會被要求有監護人 (據基金會章程、法令或其他基金會文件詳細列明)。監護人, 除非他們是創立人, 是不可成為理事會成員。監護人的職責是採取適當和合理的措施, 以確保安理會執行其職能。

The Guardian may have powers to approve or disapprove specified actions of the Council and may sanction or authorise any action taken by the Council that would not otherwise be permitted by the Foundation Charter. In so doing, the Guardian must be satisfied that the action is in the best interest of the objectives of the Foundation and that the Council is acting in good faith. 監護人可能有權限批准或不批准理事會指定的議案, 及制裁或授權理事會採取本來基金會章程不允許的任何行動。這樣做, 監護人必須確信該行為是基於基金會目的的最佳利益, 而且理事會的行為是信實的。

#### **Person Purporting to Act on behalf of the Customer ("PPTA"): 看似代表客戶行事的人 (「PPTA」) :**

Person Purporting to Act on behalf of the Customer is a person appointed to act on behalf of the entity to establish banking relationships, or may be authorised to give instructions to conduct various activities through the account or the business relationship established. Examples of PPTA include: 看似代表客戶行事的人乃指獲委任代表實體建立銀行業務關係, 或獲授權指示透過所開立的戶口或所建立的業務關係進行各種活動的人。看似代表客戶行事的人的例子包括:

- Person who act on behalf of the entity to establish business relationships with the Bank 代表實體與銀行建立業務關係的人
- Authorised Signatories (AS) with sole authority over an account or with unlimited authority in moving funds in and out to third party accounts 擁有戶口的唯一授權, 或擁有轉入資金及將資金轉出至第三方戶口的不受限制授權的獲授權簽署人 (AS)

- Note 注意 :**
1. Please note that no chop needs to be or should be affixed to any part of this form, and even if so affixed, will not form part of the signing authority or mandate under any circumstances. 您毋須亦不應在本表格的任何部分蓋上印章。在任何情況下, 所蓋上的印章將不會構成授權簽署的一部分。
  2. Contact person refers to any person nominated to receive banking information and direct marketing information and to be contacted unless otherwise specified. 聯絡人指獲指定接收銀行資訊及直接促銷資訊及聯繫的任何人士 (除非另行指定)。
  3. ♣ Please be reminded to tick the box in Section 6F for trade facilities, products and services. 請在第 6F 部分貿易融資貸款、產品和服務加上剔號。
  4. ♦ Not required in case of Contact Person only. 如只有聯絡人, 則不需要填寫。
  5. ∪ Required in case of Sole Proprietor only. 獨資經營者才需填寫。
  6. ✂ Required in case of Director, Authorised Signatory, Person Purporting to Act only. 董事、授權簽署人、看似代表客戶行事的人才需填寫。
  7. ∩ Required in case of Intermediate Owner, Controller, Direct Appointee only. 中介控股公司、主要管理人、受任人才需填寫。
  8. ♣ Required for Business Internet Banking users, Business Card Cardholders and HSBC Business Debit Mastercard® Cardholders. 商務「網上理財」、公司卡、滙豐商業扣賬 Mastercard® 使用者才需填寫。
  9. Δ Required for Contact Person, Business Internet Banking, HSBC Business Debit Mastercard and Business Card users. 聯絡人、商務「網上理財」、滙豐商業扣賬 Mastercard、公司卡使用者才需填寫。
  10. For every Card-Not-Present (CNP) ♦ HSBC Business Debit Mastercard transaction accepted by the Bank to your Business Integrated Account, the Bank will send a notification to the relevant cardholder. 本行會為每項就商業綜合戶口已接受的無須出示滙豐商業扣賬 Mastercard 交易 (「滙豐商業扣賬 Mastercard CNP 交易」) ♦, 向有關持卡人發送交易提示訊息。
    - ♦ CNP HSBC Business Debit Mastercard transactions are those debit card transactions without original sales slips, including but without limitation, online purchases, telephone orders, fax orders and mail orders.
    - ♦ 滙豐商業扣賬 Mastercard CNP 交易為任何沒有簽賬存根的信用卡交易, 包括但不限於透過互聯網訂購、電話訂購、傳真訂購及郵購等的交易。

### 3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

**Mandatory 必須填寫**

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| A. Individuals 個人  | For Bank Use Only 銀行專用   | Account Number                                   |  |
| (I) Full Name in English<br>英文全名                             | <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士   |  | Full Name in Chinese<br>中文全名                     |
| Capacity of Connected Party<br>有關人士類別                        | <input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資經營者 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> ♣ Authorised Signatory 授權簽署人<br><input type="checkbox"/> ♣ Authorised Signatory for trade facilities, products and services <b>without</b> using any electronic platform<br><small>貿易融資貸款、產品和服務的授權簽署人 (無法使用任何電子平台)</small><br><input type="checkbox"/> ✖ Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人<br><small>[Ownership 持股量 %]<br/>         [Percentage of Voting Rights (if different from Ownership 投票權的百分比 (如與持股量不同) %]</small><br><input type="checkbox"/> ^ Controller 主要管理人<br><small>[Any senior position(s) holds within the Ultimate Parent: ]<br/>         [在最終母公司內持有的任何高階職位: ]</small><br><input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Person Purporting to Act 看似代表客戶行事的人 <input type="checkbox"/> Contact Person 聯絡人<br><input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明): |  |  |
| ◆ Authorised Users 授權人                                       | <input type="checkbox"/> Business Internet Banking - Primary User No. _____ 商務「網上理財」第 _____ 主要使用者<br><input type="checkbox"/> Business Card 公司卡<br><input type="checkbox"/> HSBC Business Debit Mastercard (Screen Instruction Language <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Chinese)<br><small>滙豐商業扣賬 Mastercard (螢幕顯示語言: 英文 中文)</small><br><b>Note: Please uncheck if HSBC Business Debit Mastercard is not required.</b><br><small>注意: 如您無須申請滙豐商業扣賬 Mastercard, 您可移除此選項。</small><br>Account Tools Collection: 已收妥開戶工具: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否  |  |  |
| ◆ Identification Document Type and Number<br>身分證文件種類及號碼      | <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否)<br><input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Other 其他:   |  | Number 號碼:                                       |
| ◆ Date of Birth 出生日期   | (Day/Month/Year 日/月/年)   | ♾ Place of Birth<br>出生地區                         |  |
| Job Title 職銜   |  |  | ◆ Nationality (Country/Region) 1<br>國籍 (國家/地區) 1 |
| ♾ Multiple Nationalities (Countries/Regions)<br>多重國籍 (國家/地區) | <input type="checkbox"/> Yes 是<br><input type="checkbox"/> No 否  | ♾ Nationality (Country/Region) 2<br>國籍 (國家/地區) 2 | ♾ Nationality (Country/Region) 3<br>國籍 (國家/地區) 3 |
| Country/Region of Residence for Tax Purposes<br>稅收居民居住國家/地區  | (Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)   |  |  |
| ♾ Employment Status<br>就業情況                                  | <input type="checkbox"/> Employed Full Time 全職 <input type="checkbox"/> Employed Part Time 兼職 <input type="checkbox"/> Self Employed 自僱人士  |  |  |
| ♾ Employment Role<br>職務                                      | <input type="checkbox"/> Business Owner 公司持有人 <input type="checkbox"/> Controller 主要管理人 <input type="checkbox"/> Employee 僱員 <input type="checkbox"/> Sole Trader 獨資經營者  |  |  |
| ♣ Mobile Telephone Number<br>手提電話號碼                          | [ ] - [ ]<br><small>Area Code 國家或地區編號   Number 電話號碼</small>  | Δ Email Address<br>電郵地址                          |  |
| Δ Office Telephone Number<br>辦事處電話號碼                         | [ ] - [ ]<br><small>Area Code 國家或地區編號   Number 電話號碼</small>  | ♾ Address Since Date<br>現址居住日期 (Month/Year 月/年)  |  |
| ◆ Residential Address<br>住宅地址                                | <input type="checkbox"/> Same as Principal Business Address 與主要營業地址相同<br><input type="checkbox"/> Other Address (please specify): 其他地址 (請註明):  |  |  |
| ♾ Previous Address 前址  | (If the current residential address is less than 1 year 如居於現址少於一年, 請註明之前的地址)   |  |  |
| Ultimate Beneficial Owner Source of Wealth<br>最終實益擁有人的財富來源   | (Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)<br><input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產 <input type="checkbox"/> Loan / bank funding 借貸/ 銀行貸款<br><input type="checkbox"/> Money from Family Members, or Close Associates 來自家庭成員或有關人士的資金<br><input type="checkbox"/> Owner's personal savings 擁有人的個人儲蓄 <input type="checkbox"/> Sale of Business / Asset 出售業務/ 資產<br><input type="checkbox"/> Sale of Investments 出售投資項目  |  |  |

**3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)****Mandatory 必須填寫****A. Individuals (Continued) 個人 (續)**

Is the Ultimate Beneficial Owner related to any other Ultimate Beneficial Owner  
是否與其他最終實益擁有人有關係

(Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)

Yes 是  No 否

◆ Signature 簽署

Authorised Signatory 授權簽署人  Director/Connected Party who is not authorised to operate the account 未獲授權處理戶口的董事/有關人士

I hereby sign below and agree to it serving as my specimen signature for the Business Integrated Account held in the Bank's record.

本人(等)特此簽署以作本人(等)同意以此作為貴行的商業綜合戶口的簽字式樣記錄。

Signing Group: 簽署組別:

### 3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

**Mandatory 必須填寫**

#### A. Individuals (Continued) 個人 (續)

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| (II) Full Name in English<br>英文全名                             | <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士  | Full Name<br>in Chinese                           | 中文全名  |
| Capacity of Connected Party<br>有關人士類別                         | <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> ♣ Authorised Signatory 授權簽署人<br><input type="checkbox"/> ♣ Authorised Signatory for trade facilities, products and services <b>without</b> using any electronic platform<br><small>貿易融資貸款、產品和服務的授權簽署人 (無法使用任何電子平台)</small><br><input type="checkbox"/> ✳ Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人<br><small>[Ownership 持股量 %]<br/>         [Percentage of Voting Rights (if different from Ownership 投票權的百分比 (如與持股量不同) %]</small><br><input type="checkbox"/> ^ Controller 主要管理人<br><small>[Any senior position(s) holds within the Ultimate Parent: ]<br/>         [在最終母公司內持有的任何高階職位: ]</small><br><input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Person Purporting to Act 看似代表客戶行事的人 <input type="checkbox"/> Contact Person 聯絡人<br><input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明): |   |   |
| ◆ Authorised Users 授權人  | <input type="checkbox"/> Business Internet Banking - Primary User No. _____ 商務「網上理財」第 _____ 主要使用者<br><input type="checkbox"/> Business Card 公司卡<br><input type="checkbox"/> HSBC Business Debit Mastercard (Screen Instruction Language <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Chinese)<br><small>滙豐商業扣賬 Mastercard (螢幕顯示語言: 英文 中文)</small><br><b>Note: Please uncheck if HSBC Business Debit Mastercard is not required.</b><br><small>注意: 如您無須申請滙豐商業扣賬 Mastercard, 您可移除此選項。</small><br>Account Tools Collection: 已收妥開戶工具: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否   |   |   |
| ◆ Identification Document Type and Number<br>身分證文件種類及號碼       | <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否)<br><input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Other 其他:  | Number 號碼:  |   |
| ◆ Date of Birth 出生日期  | (Day/Month/Year 日/月/年)  | ♻ Place of Birth<br>出生地區                          |   |
| Job Title 職銜  | ◆ Nationality (Country/Region) 1<br>國籍 (國家/ 地區) 1   |   |   |
| ♻ Multiple Nationalities (Countries/Regions)<br>多重國籍 (國家/ 地區) | <input type="checkbox"/> Yes 是<br><input type="checkbox"/> No 否   | ♻ Nationality (Country/Region) 2<br>國籍 (國家/ 地區) 2 | ♻ Nationality (Country/Region) 3<br>國籍 (國家/ 地區) 3 |
| Country/Region of Residence for Tax Purposes<br>稅收居民居住國家/ 地區  | (Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)  |   |   |
| ♻ Employment Status<br>就業情況                                   | <input type="checkbox"/> Employed Full Time 全職 <input type="checkbox"/> Employed Part Time 兼職 <input type="checkbox"/> Self Employed 自僱人士   |   |   |
| ♻ Employment Role<br>職務                                       | <input type="checkbox"/> Business Owner 公司持有人 <input type="checkbox"/> Controller 主要管理人 <input type="checkbox"/> Employee 僱員 <input type="checkbox"/> Sole Trader 獨資經營者   |   |   |
| ♣ Mobile Telephone Number<br>手提電話號碼                           | _____ - _____<br><small>Area Code 國家或地區編號   Number 電話號碼</small>   | Δ Email Address<br>電郵地址                           |   |
| Δ Office Telephone Number<br>辦事處電話號碼                          | _____ - _____<br><small>Area Code 國家或地區編號   Number 電話號碼</small>   | ♻ Address Since Date<br>現址居住日期                    | (Month/Year 月/年)                                  |
| ◆ Residential Address<br>住宅地址                                 | <input type="checkbox"/> Same as Principal Business Address 與主要營業地址相同<br><input type="checkbox"/> Other Address (please specify): 其他地址 (請註明):   |   |   |
| ♻ Previous Address 前址   | (If the current residential address is less than 1 year 如居於現址少於一年, 請註明之前的地址)  |   |   |
| Ultimate Beneficial Owner Source of Wealth<br>最終實益擁有人的財富來源    | (Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)<br><input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產 <input type="checkbox"/> Loan / bank funding 借貸 / 銀行貸款<br><input type="checkbox"/> Money from Family Members, or Close Associates 來自家庭成員或有關人士的資金<br><input type="checkbox"/> Owner's personal savings 擁有人的個人儲蓄 <input type="checkbox"/> Sale of Business / Asset 出售業務 / 資產<br><input type="checkbox"/> Sale of Investments 出售投資項目   |   |   |



**3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)****Mandatory 必須填寫****A. Individuals (Continued) 個人 (續)**

Is the Ultimate Beneficial Owner related to any other Ultimate Beneficial Owner  
 是否與其他最終實益擁有人有關係

(Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)

Yes 是  No 否

◆ Signature 簽署

Authorised Signatory 授權簽署人  Director/Connected Party who is not authorised to operate the account 未獲授權處理戶口的董事/有關人士

I hereby sign below and agree to it serving as my specimen signature for the Business Integrated Account held in the Bank's record.

本人(等)特此簽署以作本人(等)同意以此作為貴行的商業綜合戶口的簽字式樣記錄。

Signing Group: 簽署組別:

### 3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

**Mandatory 必須填寫**

#### A. Individuals (Continued) 個人 (續)

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <b>(III) Full Name in English</b><br>英文全名                           | <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士   | Full Name<br>in Chinese<br>中文全名                   |   |
| <b>Capacity of Connected Party</b><br>有關人士類別                        | <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> ♣ Authorised Signatory 授權簽署人<br><input type="checkbox"/> ♣ Authorised Signatory for trade facilities, products and services <b>without</b> using any electronic platform<br>貿易融資貸款、產品和服務的授權簽署人 (無法使用任何電子平台)<br><input type="checkbox"/> ✳ Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人<br>[Ownership 持股量 _____ %]<br>[Percentage of Voting Rights (if different from Ownership 投票權的百分比 (如與持股量不同) _____ %]<br><input type="checkbox"/> ^ Controller 主要管理人<br>[Any senior position(s) holds within the Ultimate Parent: _____ ]<br>[在最終母公司內持有的任何高階職位: _____ ]<br><input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Person Purporting to Act 看似代表客戶行事的人 <input type="checkbox"/> Contact Person 聯絡人<br><input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明): |   |   |
| <b>◆ Authorised Users 授權人</b>                                       | <input type="checkbox"/> Business Internet Banking - Primary User No. _____ 商務「網上理財」第 _____ 主要使用者<br><input type="checkbox"/> Business Card 公司卡<br><input type="checkbox"/> HSBC Business Debit Mastercard (Screen Instruction Language _____ <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Chinese)<br>滙豐商業扣賬 Mastercard (螢幕顯示語言: 英文 中文)<br><b>Note: Please uncheck if HSBC Business Debit Mastercard is not required.</b><br>注意: 如您無須申請滙豐商業扣賬 Mastercard, 您可移除此選項。<br>Account Tools Collection: 已收妥開戶工具: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否  |   |   |
| <b>◆ Identification Document Type and Number</b><br>身分證文件種類及號碼      | <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否)<br><input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Other 其他:   | Number 號碼:  |   |
| <b>◆ Date of Birth 出生日期</b>   | (Day/Month/Year 日/月/年)   | Ⓞ Place of Birth<br>出生地區                          |   |
| Job Title 職銜  | <b>◆ Nationality (Country/Region) 1</b><br>國籍 (國家/ 地區) 1   |   |   |
| Ⓞ Multiple Nationalities (Countries/Regions)<br>多重國籍 (國家/ 地區)       | <input type="checkbox"/> Yes 是<br><input type="checkbox"/> No 否  | Ⓞ Nationality (Country/Region) 2<br>國籍 (國家/ 地區) 2 | Ⓞ Nationality (Country/Region) 3<br>國籍 (國家/ 地區) 3 |
| <b>Country/Region of Residence for Tax Purposes</b><br>稅收居民居住國家/ 地區 | (Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)   |   |   |
| Ⓞ Employment Status<br>就業情況   | <input type="checkbox"/> Employed Full Time 全職 <input type="checkbox"/> Employed Part Time 兼職 <input type="checkbox"/> Self Employed 自僱人士  |   |   |
| Ⓞ Employment Role<br>職務   | <input type="checkbox"/> Business Owner 公司持有人 <input type="checkbox"/> Controller 主要管理人 <input type="checkbox"/> Employee 僱員 <input type="checkbox"/> Sole Trader 獨資經營者  |   |   |
| ♣ Mobile Telephone Number<br>手提電話號碼                                 | _____ - _____<br>Area Code 國家或地區編號   Number 電話號碼   | Δ Email Address<br>電郵地址                           |   |
| Δ Office Telephone Number<br>辦事處電話號碼                                | _____ - _____<br>Area Code 國家或地區編號   Number 電話號碼   | Ⓞ Address Since Date<br>現址居住日期                    | (Month/Year 月/年)                                  |
| <b>◆ Residential Address</b><br>住宅地址                                | <input type="checkbox"/> Same as Principal Business Address 與主要營業地址相同<br><input type="checkbox"/> Other Address (please specify): 其他地址 (請註明):  |   |   |
| Ⓞ Previous Address 前址   | (If the current residential address is less than 1 year 如居於現址少於一年, 請註明之前的地址)   |   |   |
| <b>Ultimate Beneficial Owner Source of Wealth</b><br>最終實益擁有人的財富來源   | (Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)<br><input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產 <input type="checkbox"/> Loan / bank funding 借貸 / 銀行貸款<br><input type="checkbox"/> Money from Family Members, or Close Associates 來自家庭成員或有關人士的資金<br><input type="checkbox"/> Owner's personal savings 擁有人的個人儲蓄 <input type="checkbox"/> Sale of Business / Asset 出售業務 / 資產<br><input type="checkbox"/> Sale of Investments 出售投資項目  |   |   |

**3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)****Mandatory 必須填寫****A. Individuals (Continued) 個人 (續)**

Is the Ultimate Beneficial Owner related to any other Ultimate Beneficial Owner  
是否與其他最終實益擁有人有關係

(Only for Ultimate Beneficial Owner 只適用於最終實益擁有人)

Yes 是  No 否

◆ Signature 簽署

Authorised Signatory 授權簽署人  Director/Connected Party who is not authorised to operate the account 未獲授權處理戶口的董事/有關人士

I hereby sign below and agree to it serving as my specimen signature for the Business Integrated Account held in the Bank's record.

本人(等)特此簽署以作本人(等)同意以此作為貴行的商業綜合戶口的簽字式樣記錄。

Signing Group: 簽署組別:

### 3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

**Mandatory 必須填寫**

#### B. Corporate Entities 法人團體

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| (I) Registered Name<br>註冊名稱   | in English<br>英文  |   |  |
|   | in Chinese<br>中文  |   |  |
| ∂ "Trading As" Name<br>營運名稱<br>(if applicable 如適用)                                | in English<br>英文  |   |  |
| Entity Type of Connected Entity<br>有關法人團體的公司類別                                    | <input type="checkbox"/> Commercial Business 商業公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥經營商號 <input type="checkbox"/> Charity 慈善機構 <input type="checkbox"/> Government 政府<br><input type="checkbox"/> Holding Company 控股公司 <input type="checkbox"/> Trust 信託 <input type="checkbox"/> Foundation 基金會 <input type="checkbox"/> Fund 基金<br><input type="checkbox"/> NPO (Remark: Please fill in the supplementary form if NPO is Beneficial Owner)<br>非牟利機構 (備註: 如非牟利機構是受益人, 請填寫附加資料)  |   |  |
| Capacity of Connected Entity<br>有關法人團體類別  | <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> Authorised Signatory 授權簽署人<br><input type="checkbox"/> *Intermediate Owner 中介控股公司<br>[Ownership 持股量 _____ %]<br>[Percentage of Voting Rights (if different from Ownership 投票權的百分比 (如與持股量不同) _____ %]<br><input type="checkbox"/> ^ Controller 主要管理人 <input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Person Purporting to Act 看似代表客戶行事的人<br><input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify) 其他相關方 (請註明): |   |  |
| ✕ Registration/Incorporation Document<br>登記/註冊文件                                  | Certificate of Incorporation 公司註冊證書 (C) (Number 號碼: _____ )<br>Business Registration Certificate 商業登記證 (B) (Number 號碼: _____ )<br>Other 其他 (X) (Number 號碼: _____ )  |   |  |
| Country/Region of Incorporation/Registration/Formation<br>成立/註冊/組建所在國家/地區         |   | Date of Incorporation/Registration/Formation<br>註冊/登記/成立日期  | (Only for Person Purporting to Act 只適用於看似代表客戶行事的人) |
| Registered Office Address<br>註冊公司地址   | (Only for Controller, Director, Authorised Signatory, Person Purporting to Act 只適用於主要管理人、董事、授權簽署人、看似代表客戶行事的人)   |   |  |
| Principal Business Address<br>主要營業地址  | (Only for Controller, Person Purporting to Act 只適用於主要管理人、看似代表客戶行事的人)<br><input type="checkbox"/> Same as Registered Office Address 與註冊公司地址相同 <input type="checkbox"/> No, please specify 否, 請註明 ▼   |   |  |
| ∩ Listing on Stock Exchange<br>上市公司   | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否  | ∩ Name(s) of Stock Exchange<br>交易所名稱  |  |
| <b>Only for Controllers Entities 只適用於主要管理人</b>                                    |   |   |  |
| ✕ Represented by (Full Name)<br>代表 (全名)   | <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士  | ✕ Date of Birth<br>出生日期   | (Day/Month/Year 日/月/年)                             |
| ✕ Identification Document Type and Number<br>身分證明文件種類及號碼                          | <input type="checkbox"/> HK Permanent Identity Card 香港身分證 <input type="checkbox"/> Passport 護照<br><input type="checkbox"/> Other 其他: _____<br>Number 號碼: _____  | ✕ Nationality (Country/Region)<br>國籍 (國家/地區)  |  |
| ✕ Job Title 職銜  |   | ✕ Signature 簽署<br><input type="checkbox"/> Authorised Signatory 授權簽署人 <input type="checkbox"/> Director who is not authorised to operate the account 未獲授權處理戶口的董事<br>I hereby sign below and agree to it serving as my specimen signature for the Business Integrated Account held in the Bank's record. 本人(等)特此簽署以作本人(等)同意以此作為貴行的商業綜合戶口的簽字式樣記錄。<br>_____<br>_____<br>Signing Group: 簽署組別: |  |
| ✕ Residential Address<br>住宅地址   |   |   |  |
| ✕ Permanent Address<br>(If different from residential address)<br>永久地址 (如與住宅地址不同) |   |   |  |

### 3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

**Mandatory 必須填寫**

#### B. Corporate Entities (Continued) 法人團體 (續)

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <b>(II) Registered Name</b><br>註冊名稱  | in English<br>英文<br>in Chinese<br>中文  |   |  |
| Ⓞ "Trading As" Name<br>營運名稱<br>(if applicable 如適用)                               | in English<br>英文  |   |  |
| <b>Entity Type of Connected Entity</b><br>有關法人團體的公司類別                            | <input type="checkbox"/> Commercial Business 商業公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥經營商號 <input type="checkbox"/> Charity 慈善機構 <input type="checkbox"/> Government 政府<br><input type="checkbox"/> Holding Company 控股公司 <input type="checkbox"/> Trust 信託 <input type="checkbox"/> Foundation 基金會 <input type="checkbox"/> Fund 基金<br><input type="checkbox"/> NPO (Remark: Please fill in the supplementary form if NPO is Beneficial Owner)<br>非牟利機構 (備註: 如非牟利機構是受益人, 請填寫附加資料)  |   |  |
| <b>Capacity of Connected Entity</b><br>有關法人團體類別                                  | <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> Authorised Signatory 授權簽署人<br><input type="checkbox"/> *Intermediate Owner 中介控股公司<br>[Ownership 持股量 _____ %]<br>[Percentage of Voting Rights (if different from Ownership 投票權的百分比 (如與持股量不同) _____ %]<br><input type="checkbox"/> ^ Controller 主要管理人 <input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Person Purporting to Act 看似代表客戶行事的人<br><input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify) 其他相關方 (請註明): |   |  |
| ✕ Registration/Incorporation Document 登記/註冊文件                                    | Certificate of Incorporation 公司註冊證書 (C) (Number 號碼: _____ )<br>Business Registration Certificate 商業登記證 (B) (Number 號碼: _____ )<br>Other 其他 (X) (Number 號碼: _____ )  |   |  |
| <b>Country/Region of Incorporation/Registration/Formation</b><br>成立/註冊/組建所在國家/地區 |   | <b>Date of Incorporation/Registration/Formation</b><br>註冊/登記/成立日期 | (Only for Person Purporting to Act 只適用於看似代表客戶行事的人) |
| <b>Registered Office Address</b><br>註冊公司地址                                       | (Only for Controller, Director, Authorised Signatory, Person Purporting to Act 只適用於主要管理人、董事、授權簽署人、看似代表客戶行事的人)   |   |  |
| <b>Principal Business Address</b><br>主要營業地址                                      | (Only for Controller, Person Purporting to Act 只適用於主要管理人、看似代表客戶行事的人)<br><input type="checkbox"/> Same as Registered Office Address 與註冊公司地址相同 <input type="checkbox"/> No, please specify 否, 請註明 ▼   |   |  |
| ☑ Listing on Stock Exchange<br>上市公司  | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否  | ☑ Name(s) of Stock Exchange<br>交易所名稱                              |  |
| <b>Only for Controllers Entities 只適用於主要管理人</b>                                   |   |   |  |
| ✕ Represented by (Full Name)<br>代表 (全名)  | <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士  | ✕ Date of Birth<br>出生日期   | (Day/Month/Year 日/月/年)                             |
| ✕ Identification Document Type and Number<br>身分證文件種類及號碼                          | <input type="checkbox"/> HK Permanent Identity Card 香港身分證 <input type="checkbox"/> Passport 護照<br><input type="checkbox"/> Other 其他:<br>Number 號碼:  | ✕ Nationality (Country/Region)<br>國籍 (國家/地區)                      |  |
| ✕ Job Title 職銜   | ✕ Signature 簽署<br><input type="checkbox"/> Authorised Signatory 授權簽署人 <input type="checkbox"/> Director who is not authorised to operate the account 未獲授權處理戶口的董事  |   |  |
| ✕ Residential Address<br>住宅地址  | I hereby sign below and agree to it serving as my specimen signature for the Business Integrated Account held in the Bank's record. 本人(等)特此簽署以作本人(等)同意以此作為貴行的商業綜合戶口的簽字式樣記錄。<br>_____  |   |  |
| ✕ Permanent Address (If different from residential address)<br>永久地址 (如與住宅地址不同)   | _____<br>Signing Group: 簽署組別:   |   |  |

### 3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

**Mandatory 必須填寫**

#### C. Trust/Foundation as Beneficial Owner - Trust/Foundation Information 作為實益擁有人之信託/基金會 - 信託/基金會資料

|  |                                      |  |                                |   |   |   |
|--|--------------------------------------|--|--------------------------------|---|---|---|
| Full Name of the Trust/Foundation<br>信託/基金會名稱  | in English 英文                        |  |                                |   |   |   |
|  | in Chinese 中文                        |  |                                |   |   |   |
| Is this a Trust or a Foundation<br>信託/基金會  | <input type="checkbox"/> Trust<br>信託 | <input type="checkbox"/> Foundation<br>基金會 | Percentage<br>Ownership<br>擁有權 | % | Voting Rights 投票權<br>(if different from Ownership<br>如與持股量不同) | % |
| Country/Region of Trust/<br>Foundation Establishment<br>信託/基金會成立國家/地區                |                                      |  |                                |   |   |   |
| Registered Address<br>註冊地址   |                                      |  |                                |   |   |   |
| Does the Trust/Foundation<br>identify a Class of<br>Beneficiaries<br>信託/基金會是否確定某類受益人 | <input type="checkbox"/> Yes 是       | Please specify 請註明：<br>Class Type 類別：      |                                |   | Percentage of Ownership 持股量                                   | % |
|  | <input type="checkbox"/> No 否        |  |                                |   |   |   |

#### D. Trust/Foundation as Beneficial Owner - Individual who is Connected to the Trust/Foundation

作為實益擁有人之信託/基金會 - 信託/基金會之有關人士 (個人)

|   |   |                                 |
|---|---|---------------------------------|
| Full Name in English<br>英文全名                                      | <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士  | Full Name<br>in Chinese<br>中文全名 |
| Date of Birth 出生日期  | (Day/Month/Year 日/月/年)  |                                 |
| Capacity of Connected Entity<br>有關人士類別                            | <input type="checkbox"/> Settlor/Founder/Donor/Grantor 財產授予人/創立人/捐贈者/資產提供者 (Contribution 貢獻： %)<br><input type="checkbox"/> Trustee 受託人 <input type="checkbox"/> Council Member 理事會成員 <input type="checkbox"/> Guardian 監護人<br><input type="checkbox"/> Ultimate Beneficiary 最終受益人 (Entitlement 權利： %) <input type="checkbox"/> Protector 保護人 |                                 |
| Permanent Residential<br>Address 永久居住地址                           |   |                                 |
| Nationality (Country/Region)/<br>Citizenship<br>國籍 (國家/地區) / 公民身分 |   |                                 |

#### E. Trust/Foundation as Beneficial Owner - Corporate Entity that is Connected to Trust/Foundation

作為實益擁有人之信託/基金會 - 信託/基金會之有關人士 (法人團體)

|  |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
| Registered Name<br>註冊名稱  | in English 英文   |   |   |  |
|  | in Chinese 中文   |   |   |  |
| Entity Type 實體類別   | <input type="checkbox"/> Commercial Business 商業公司   | <input type="checkbox"/> Partnership 合夥經營商號 | <input type="checkbox"/> Charity 慈善機構   | <input type="checkbox"/> Government 政府 |
|  | <input type="checkbox"/> Holding Company 控股公司   | <input type="checkbox"/> Trust 信託           | <input type="checkbox"/> Foundation 基金會 | <input type="checkbox"/> Fund 基金       |
|  | <input type="checkbox"/> NPO (Remark: Please fill in the supplementary form if NPO is Beneficial Owner)<br>非牟利機構 (備註：如非牟利機構是受益人，請填寫附加資料)  |   |   |  |
| Capacity of Connected Entity<br>有關法人團體類別                         | <input type="checkbox"/> Settlor/Founder/Donor/Grantor 財產授予人/創立人/捐贈者/資產提供者 (Contribution 貢獻： %)<br><input type="checkbox"/> Trustee 受託人 <input type="checkbox"/> Council Member 理事會成員 <input type="checkbox"/> Guardian 監護人<br><input type="checkbox"/> Intermediate Beneficiary 中介受益人 (Entitlement 權利： %) <input type="checkbox"/> Protector 保護人 |   |   |  |
| Country/Region of<br>Incorporation/Establishment<br>成立/組建所在國家/地區 |   |   |   |  |
| Registered Address<br>註冊地址                                       |   |   |   |  |

**3. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)****Mandatory 必須填寫****F. Governmental Organisation / Body or Agency as Ultimate Beneficial Owner**

作為政府機構 / 組織或機構之最終實益擁有人

|  |               |  |   |
|--|---------------|--|---|
| <b>(I) Full Name 名稱</b>  | in English 英文 |  |   |
|  | in Chinese 中文 |  |   |
| Percentage Ownership<br>持股量  | %             | Percentage Voting Rights 投票權比例<br>(if different 如不同) | % |
| Country/Region of Incorporation<br>註冊成立國家 / 地區                                       |               |  |   |
| Permanent Address<br>Including Country/Region<br>永久地址 (包括國家 / 地區)                    |               |  |   |
| Ultimate Beneficial Owner<br>Sovereign Country/Region<br>Name 最終實益擁有人主權國<br>家 / 地區名稱 |               |  |   |

**F. Governmental Organisation / Body or Agency as Ultimate Beneficial Owner (Continued)**

作為政府機構 / 組織或機構之最終實益擁有人 (續)

|  |               |  |   |
|--|---------------|--|---|
| <b>(II) Full Name 名稱</b>   | in English 英文 |  |   |
|  | in Chinese 中文 |  |   |
| Percentage Ownership<br>持股量  | %             | Percentage Voting Rights 投票權比例<br>(if different 如不同) | % |
| Country/Region of Incorporation<br>註冊成立國家 / 地區                                       |               |  |   |
| Permanent Address<br>Including Country/Region<br>永久地址 (包括國家 / 地區)                    |               |  |   |
| Ultimate Beneficial Owner<br>Sovereign Country/Region<br>Name 最終實益擁有人主權國<br>家 / 地區名稱 |               |  |   |

#### 4. Signing Arrangement 簽署安排 **Mandatory 必須填寫**

##### A. Signing Instruction for Limited Company / Society / Club / Association / Owners Incorporation 簽署指示 (適用於有限公司/ 社團/ 會社/ 協會/ 業主立法團)

**Note 注意:** Authorised Signatory(ies) named in Section 3 shall follow the signing arrangement below to act on behalf of the Customer.  
於第 3 部分列明的授權簽署人應按照以下簽署安排代表客戶行事。

Only one to sign 只限一人     Any one to sign 其中一位     Any two to sign 其中兩位     All to sign 所有人  
 Others 其他:

##### B. Signing Instruction for Sole Proprietorship or Partnership 簽署指示 (適用於獨資或合夥經營商號)

**Note 注意:** 1. Authorised Signatory(ies) named in Section 3 shall follow the signing arrangement below to act on behalf of the Customer.  
於第 3 部分列明的授權簽署人應按照以下簽署安排代表客戶行事。  
2. Please complete the Mandate for Accounts of A Sole Proprietorship / Partnership / Limited Partnership (For Business Integrated Account Opening Form). 請填寫戶口授權書 (適用於獨資經營商號/ 合夥經營商號/ 有限責任合夥經營商號) (適用於商業綜合戶口開戶書)。

|                             |  |   |
|-----------------------------|--|---|
| Signing Arrangement<br>簽署安排 | <input type="checkbox"/> By myself (for Sole Proprietorship)<br>本人 (適用於獨資經營商號) | <input type="checkbox"/> By any one of us (for Partnership)<br>我們其中一位 (適用於合夥經營商號) |
|                             | <input type="checkbox"/> Other Arrangement, please specify: 其他安排, 請詳細說明:       |   |

|                               |  |   |
|-------------------------------|--|---|
| Borrowing Arrangement<br>借貸安排 | <input type="checkbox"/> By myself (for Sole Proprietorship)<br>本人 (適用於獨資經營商號) | <input type="checkbox"/> By any one of us (for Partnership)<br>我們其中一位 (適用於合夥經營商號) |
|                               | <input type="checkbox"/> Other Arrangement, please specify: 其他安排, 請詳細說明:       |   |

##### C. Signing Instruction for Trade Facilities, Products and Services 貿易融資貸款、產品和服務簽署指示 (Applicable to Limited Company / Society / Club / Association / Owners Incorporation / Sole Proprietorship / Partnership 適用於有限公司/ 社團/ 會社/ 協會/ 業主立法團/ 獨資經營商號/ 合夥經營商號)

**Note 注意:** Authorised signatory(ies) for trade facilities, products and services without using any electronic platform named in Section 3 shall follow the signing arrangement below to act on behalf of the Customer for any trade facilities, products and services and related applications without using any electronic platform. 於第 3 部分列明的貿易融資貸款、產品和服務而不使用任何電子平台的授權簽署人應按照以下簽署安排代表不使用任何電子平台的客戶處理任何貿易融資貸款、產品和服務及相關申請。

Only one to sign 只限一人     Any one to sign 其中一位     Any two to sign 其中兩位     All to sign 所有人  
 Others 其他:

#### 5. Your Tax Information 您的稅務信息 **Mandatory 必須填寫**

Why the Bank is asking you to complete this section 為什麼本行要求您完成此部分

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and Common Reporting Standard (CRS) regulations (where applicable) require financial institutions to collect and report information about where customers are tax residents and/or are Specified U.S. Persons. This includes entity customers, such as corporations, organisations, partnerships or foundations. Under these regulations, the Bank has to ask you to provide the information requested in this section.  
外國賬戶稅務合規法案 (「FATCA」) 及共同匯報標準 (Common Reporting Standard 「CRS」) 法規 (在適用的情況下) 要求金融機構收集和報告有關客戶的稅收居民地和/或指定美國人士的信息。這包括實體客戶, 例如公司、組織、合作夥伴或基金會。根據這些規定, 本行必須要求您提供本部分要求的信息。

Before you complete this section, you may refer to <https://www.fatca.hsbc.com/en/cmb/hongkong> and <https://www.crs.hsbc.com/en/cmb/hongkong> for more information. The Bank is not allowed to give tax advice so if you're not sure what the entity's tax residence status is, please visit the OECD website or speak to a professional tax adviser. 在您完成此部分之前, 您可以參考 <https://www.fatca.hsbc.com/zh-hk/cmb/hongkong> 和 <https://www.crs.hsbc.com/zh-hk/cmb/hongkong> 了解更多信息。本行不允許提供稅務建議, 因此如果您不確定該實體的稅務居民身份, 請瀏覽 OECD 網站或諮詢專業稅務顧問。

If the section below does not reflect your FATCA status, please provide a separate US IRS W-8BEN, W-8BEN-E, W-9 form, or other forms applicable to you on the US IRS website: <https://www.irs.gov/forms-instructions-and-publications>. Please also note that even if you document your FATCA status in the section below, the Bank may still need to collect an appropriate US IRS W-form from you (e.g. for investments in the U.S.). 如果以下部分不能反映您的 FATCA 實體分類, 請瀏覽美國 IRS 網: <https://www.irs.gov/forms-instructions-and-publications> 及提供相應的 US IRS W-8BEN、W-8BEN-E、W-9 表格, 或其他可適用表格。請留意即使您在以下部分記錄您的 FATCA 實體分類, 本行仍可能需要向您收集合適的美國 IRS W 表格 (例如在美國進行投資)。

I/We are acting on my/our own behalf and not as agent, intermediary or nominee of another person.  
本人/本公司代表本人/本公司自己行事, 而不是作為他人的代理人、中間人或代理人。

Yes 是     No 否  
You will be requested to separately declare the FATCA and CRS status of the funds you hold on behalf of your clients.  
您將被要求獨立申報您代表客戶持有的資金的 FATCA 和 CRS 的情況說明。

##### United States Person 美國人士

Is the entity a United States Person? 該實體是否為美國人士?     Yes 是     No 否

(Not applicable for Sole Proprietorship 不適用於獨資經營商號)  
If the entity is a United States Person, please provide a signed US IRS W-form separately. 如果實體為美國人士, 請提供已簽署的美國 IRS W 表格。



**5. Your Tax Information (Continued) 您的稅務信息 (續)****Mandatory 必須填寫****Your Entity Type (Not Applicable for Sole Proprietorship) 您的實體類型 (不適用於獨資經營商號)**

Please select the entity classification that best describes your business. 請在實體分類中選出一項最能描述您的業務性質。

**Financial Institution 金融機構**

Is the entity a Financial Institution? 該實體是否為金融機構?

 Yes 是  No 否 (Please go to the section on Non-Financial Institution. 請前往非金融機構部分。)

Please select the Financial Institution classification under CRS that best describes your business:

請在共同匯報標準 (CRS) 下選擇最能描述您的業務性質的金融機構分類:

- Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company 存管機構、託管機構或指明保險公司
- Investment Entity, except an investment entity that is managed by another financial institution and located in a CRS non-participating jurisdiction 投資實體，但不包括由另一金融/財務機構管理並位於非參與稅務管轄區的投資實體
- Investment entity that is managed by another Financial Institution and located in a CRS non-participating jurisdiction. Please also list all controlling persons(s) of the entity: 位於非參與稅務管轄區並由另一金融/財務機構管理的投資實體。請列出實體中的所有控權人:

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Please complete a "CRS Controlling Person Tax Residency Self-Certification Form" for each controlling person named above. You can find this form at <https://www.crs.hsbc.com/en/cmb/hongkong>.請為上述的每名控權人分別填寫「CRS 控權人稅務居民自我證明表格」。您可以在 <https://www.crs.hsbc.com/zh-hk/cmb/hongkong> 找到此表格。**Note 注意:** If there are no natural person(s) who exercise control of the Entity then the Controlling Person will be the natural person(s) who hold the position of senior managing official. 如果沒有自然人控制實體，則控權人將是擔任高級管理人員職位的自然人。

The following section is not applicable to United States Person. 下列部分不適用於美國人士。

Please provide, if held, the entity's global intermediary identification number (GIIN). 如實體具有全球中介機構識別號碼 (簡稱「GIIN」)，請提供。

If the entity does not have a GIIN, please give the reason: 如實體沒有全球中介機構識別號碼 (簡稱「GIIN」)，請說明原因:

- GIIN is being applied for 全球中介機構識別號碼 (簡稱 GIIN) 申請中
- Entity is a non-participating FFI under FATCA 實體是 FATCA 法規下的不遵循外國金融機構
- Others - please complete a W-Form 其他 - 請填寫 W-Form

**Non-Financial Entity 非金融機構**

- Active NFE - a corporation whose stock is regularly traded on an established securities market, or a corporation that is a related entity of such a corporation. 主動非財務實體 - 該非財務實體的股票或該非財務實體的有關連實體的股票經常在具規模證券市場中進行買賣;

If you are a related entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that you are a related entity of: 如果您是一個經常進行交易買賣公司的有關聯實體，請提供該有關聯實體的名稱:

- Active NFE - a Government Entity or Central Bank 主動非財務實體 - 政府實體或中央銀行
- Active NFE - an International Organisation (e.g. The United Nations, World Health Organisation) 主動非財務實體 - 國際組織 (例如聯合國、世界衛生組織)
- Active NFE - other (e.g. a start-up or a non-profit) 主動非財務實體 - 其他 (例如初成立公司或非營利組織)

Please indicate if you are a "Start-Up", which is a Non-Financial Institution (NFE) not yet operating a business and has no prior operating history, but is investing capital into assets with the intention to operate a business other than that of a Financial Institution. The NFE does not qualify for this classification 24 months after date of incorporation/organisation. 請註明您是否是「初成立公司」，即尚未經營業務且沒有先前經營歷史的非金融機構 (NFE)，但將資本投資於資產，以經營金融機構以外的業務。非金融機構 (NFE) 在公司/組織成立之日起 24 個月後不符合此分類條件。

 Yes 是  No 否

- Passive NFE 被動非財務實體

Please also list the controlling persons of the entity 請列出實體中的控權人

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Please complete a "CRS Controlling Person Tax Residency Self-Certification Form" for each controlling person named above. You can find this form at <https://www.crs.hsbc.com/en/cmb/hongkong>.請為上述的每名控權人分別填寫「CRS 控權人稅務居民自我證明表格」。您可以在 <https://www.crs.hsbc.com/zh-hk/cmb/hongkong> 找到此表格。**Note 注意:** If there are no natural person(s) who exercise control of the Entity then the Controlling Person will be the natural person(s) who hold the position of senior managing official. 如果沒有自然人控制實體，則控權人將是擔任高級管理人員職位的自然人。

## 5. Your Tax Information (Continued) 您的稅務信息 (續)

**Mandatory 必須填寫**

### Jurisdiction of Tax Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent ("TIN")

稅務管轄區及稅務編號或具有等同功能的識別編號 (以下簡稱「稅務編號」)

If you have selected the following entity types, you can skip this section. 如果您的實體類型屬於以下任何一種，請跳過此部分。

- Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company 存管機構、託管機構或特定保險公司
- Investment Entity, except an investment entity that is managed by another financial institution and located in a CRS non-participating jurisdiction 投資實體，但不包括由另一金融/財務機構管理並位於非參與稅務管轄區的投資實體
- Active NFE - a corporation whose stock is regularly traded on an established securities market, or a corporation that is a related entity of such a corporation 主動非財務實體 - 該非財務實體的股票或該非財務實體的有關連實體的股票經常在具規模證券市場中進行買賣
- Active NFE - a Government Entity or Central Bank 主動非財務實體 - 政府實體或中央銀行
- Active NFE - an International Organisation (e.g. The United Nations, World Health Organisation) 主動非財務實體 - 國際組織 (例如聯合國、世界衛生組織)

Complete the following table indicating 提供以下資料，列明：

(a) each jurisdiction of tax residence where the account holder is a **resident for tax purposes**; and 戶口持有人作為**稅務居民**的稅務管轄區；及

(b) the account holder's TIN for each jurisdiction indicated. 該稅務管轄區發給戶口持有人的稅務編號。

If the account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Business Registration Number.

如戶口持有人是香港稅務居民，稅務編號是其香港商業登記號碼。

If the account holder is not a tax resident in any jurisdiction (e.g. fiscally transparent), indicate the jurisdiction in which its place of effective management is situated. 如果戶口持有人並非任何稅務管轄區的稅務居民 (例如：它是財政透明實體)，填寫實際管理機構所在的稅務管轄區。

If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C 如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由：

- ◆ **Reason A** - The jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.  
**理由 A** - 戶口持有人的稅務管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。
- Reason B** - The account holder is unable to obtain a TIN. Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected this reason.  
**理由 B** - 戶口持有人不能取得稅務編號。如選取這一理由，解釋戶口持有人不能取得稅務編號的原因。
- Reason C** - TIN is not required. Select this reason only if the authorities of the jurisdiction of tax residence do not require the TIN to be disclosed.  
**理由 C** - 戶口持有人毋須提供稅務編號。稅務管轄區的主管機關不需要戶口持有人披露稅務編號。

| Jurisdiction of Tax Residence<br>稅務管轄區 | TIN 稅務編號 | ◆ Enter Reason A, B or C if no TIN is available<br>如沒有提供稅務編號，填寫理由 A、B 或 C | If you have selected Reason B, please specify<br>如選取理由 B，請寫明具體原因 |
|--|----------|---|--|
|  |          |   |  |
|  |          |   |  |
|  |          |   |  |
|  |          |   |  |

If the entity is holds a U.S. jurisdiction of tax purposes, please provide a signed US IRS W-form separately.

如果實體持有美國作為稅務管轄地區，請提供已簽署的美國 IRS W 表格。

## 6. Banking and Servicing Needs 銀行及戶口服務

### A. Account Operations 戶口操作設定

**Business Internet Banking 商務「網上理財」**

(A511)

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Authority of Primary User<br>主要使用者的權限 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activating investment account and providing investment instructions to investment account<br/>啓用投資戶口並就投資戶口作出投資指示</li> <li>• Providing account servicing instructions such as requests for Certificate of Balance / Statement / Cheque copy / History report 提供戶口服務指示 (如申請戶口結餘證書/ 結單/ 支票副本/ 過往記錄)</li> <li>• Giving instructions to the Bank with respect to any trade facilities, products and services from the Bank<br/>就銀行提供的任何貿易融資貸款、產品和服務向銀行發出指示</li> <li>• Any Primary User shall have the authority to: (i) appoint Secondary User(s) to change transaction limits for trade facilities, products and/or services (subject to further approval by any Primary User); (ii) assign approval authority and transaction limit to Secondary User(s); and (iii) appoint Secondary User(s) to submit and/or approve instruction for utilising trade facilities, products and/or services within Business Internet Banking 任何主要使用者有權：(i) 指定普通使用者更改貿易融資貸款、產品及服務交易限額 (受主要使用者審批約束)；(ii) 分配審批權限和交易限額予普通使用者；(iii) 指定普通使用者於商務「網上理財」提交及/或審批使用貿易融資貸款、產品及/或服務的指示</li> </ul> |
| Management Control<br>管理監控選項          | Administration of access control and transaction limits within Business Internet Banking: <input type="checkbox"/> One Primary User <input type="checkbox"/> Two Primary Users jointly<br>管理商務「網上理財」使用者的使用權及交易限額： 一個主要使用者 兩個主要使用者共同<br><b>Note 注意：</b> Management Control Options selected here does NOT apply to set up of payment authorisation instructions on Business Internet Banking (BIB). For BIB setup, please go to "Business Internet Banking > Admin Tools > Authorisation Matrix" where you can find a step-by-step guide for setting up BIB payment authorisation instructions (Cash Management Authorisation), including the setup of BIB dual authorisation on financial transactions. 所選的管理監控選項並不會在商務「網上理財」上設置付款授權指示。如欲在商務「網上理財」設置付款授權指示，請前往商務「網上理財」>戶口管理>授權簽署組別，並參考當中的步驟指引以設置商務「網上理財」付款授權指示 (現金管理授權)，包括設置商務「網上理財」雙重授權簽署以進行財務交易。   |

## 6. Banking and Servicing Needs (Continued) 銀行及戶口服務 (續)

### A. Account Operations (Continued) 戶口操作設定 (續)

|   |   |                                      |   |   |
|---|---|--------------------------------------|---|---|
| Transaction Limits<br>交易限額  | <b>Company Daily Transaction Limits</b><br>公司每日交易限額 |                                      | <b>Maximum Daily Limit Set by HSBC (HKD)</b><br>由本行設定的每日最高交易限額 (港幣) | <b>Requested Daily Transaction Limit</b><br>(If this is left blank, the limit will be set at zero.)<br>您要求的每日交易限額 (如不填寫, 限額為零。) |
|   | Internal Transfers 內部轉賬                             |                                      | <b>100,000,000</b>  |   |
|   | Third Party Payments<br>付款給第三者                      | Designated Beneficiaries<br>指定收款人    | <b>20,000,000</b>   |   |
|   |   | Other Beneficiaries<br>其他收款人         | <b>2,000,000</b>  |   |
|   | Bill Payments 繳賬                                    |                                      | <b>1,000,000</b>  |   |
|   | autoPay 自動轉賬  |                                      | <b>10,000,000</b>   |   |
| <b>Primary User Daily Transaction Limits</b><br>主要使用者每日交易限額   |   | <b>Primary User No. 1</b><br>第一主要使用者 | <b>Primary User No. 2</b><br>第二主要使用者                                |   |
| User Short Name 使用者簡稱   |   | <b>[ P   U   S   E   R   1 ]</b>     | <b>[ P   U   S   E   R   2 ]</b>                                    |   |
| Requested per Account Daily Transaction Limit (If this is left blank, the limit will be set at zero.)<br>您要求的每日戶口交易限額 (如不填寫, 限額為零。) |   | <b>HKD</b><br>港幣                     | <b>HKD</b><br>港幣  |   |

Cheque Book 支票簿

Please mail to me/us 請郵寄本人 (等)  Cheque Book(s). 本支票簿。

(A83)

### B. Account Tools Collection 領取開戶工具

**Note** 注意: ✕ Handling charge will apply to delivery by courier. 本行會收取速遞服務的手續費。

- ❖ Only applicable to Commercial Service Centre. For locations, please visit <http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/commercial/customer-service/banking-channels/commercial-transaction-centres>  
只適用於商業客戶服務中心。要查閱地址詳情, 請瀏覽
- [http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/commercial\\_zh/customer-service/banking-channels/commercial-transaction-centres](http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/commercial_zh/customer-service/banking-channels/commercial-transaction-centres)

|   |                          |                            |  |
|---|--------------------------|----------------------------|--|
|   | <b>Normal Mail</b><br>郵寄 | ✕ <b>Courier</b><br>✕ 速遞服務 | ❖ <b>Collect at</b><br>❖ 於 <input type="text"/> 分行領取 |
| Business Internet Banking PIN<br>商務「網上理財」服務密碼       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/>                             |
| Business Internet Banking Device<br>商務「網上理財」服務保安編碼器 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/>                             |

### C. Deposit Rate Structure 存款利率結構

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Deposit Rate Structure<br>存款利率結構 | For deposits in any currency which have tiered interest rates published by the Bank, the following deposit rate structure will apply: 除非貴行另行通知, 以下存款結構將適用於本人 (等) 的商業綜合戶口:  |
|                                  | <input type="checkbox"/> Savings Deposit Rate (Business Banking customers) 一般存款利率 (商業理財客戶)<br><input type="checkbox"/> Corporate Deposit Rate (Business Banking customers) 企業存款利率 (商業理財客戶) [CDS (E571) Rate Checked]<br><input type="checkbox"/> Corporate Deposit Rate (Corporate Banking customers) 企業存款利率 (企業銀行客戶)<br><input type="checkbox"/> Institutional Deposit Rate (Non-bank Financial Institution customers) 大型機構存款利率 (非銀行金融機構客戶) |
|                                  | For deposits in any other currencies without tiered interest rates, the Savings Deposit Rate will apply.<br>一般存款利率將適用於其他沒有分層利率的貨幣。   |
|                                  | (The rates are published on <a href="http://www.Business.hsbc.com.hk">http://www.Business.hsbc.com.hk</a> which will be updated from time to time. For more information, please contact your usual HSBC representative. 各類商業戶口所適用的利率已於滙豐網站 <a href="http://www.business.hsbc.com.hk">http://www.business.hsbc.com.hk</a> 公布, 並會不時更新。如欲詳細了解上述內容, 請與您日常往來的滙豐代表聯絡。)   |

### D. Account Options 戶口選項

Secured Credit 有抵押信貸

(H001)

|                                 |                                       |  |
|---------------------------------|---------------------------------------|--|
| Requested Ceiling Limit<br>要求限額 | <b>HKD</b><br>港幣 <input type="text"/> | <b>Note:</b> If this is left blank, the limit will be set at HKD10,000,000.<br><b>注意:</b> 如未指定限額, 限額將預設為港幣 10,000,000 元。 |
|---------------------------------|---------------------------------------|--|

**6. Banking and Servicing Needs (Continued) 銀行及戶口服務 (續)****D. Account Options (Continued) 戶口選項 (續)** **Investment Account 投資戶口** (A201/S111/S121/S122)

Settlement amounts, fees, commissions, dividends and other securities/unit trusts related transactions to be credited to/debited from 交收款項、收費、佣金及其他與證券/單位信託基金有關的款項存入/扣自

Business Integrated Savings Account 商業綜合儲蓄戶口  Business Integrated Current Account 商業綜合往來戶口

**Note** 注意: The settlement account will be the Business Integrated Current Account if you have applied for secured credit facility. 若申請有抵押信貸, 投資服務戶口內的結算戶口必須是商業綜合往來戶口。

**Investment Questionnaire 「商業」理財投資戶口問卷**

1. Types of product(s) you have previously invested in (Please choose one or more) 您曾經投資過的產品 (請選擇下列一項或多項)

Bonds/CDs 債券/存款證  Stocks 股票  Unit Trusts 單位信託基金  None 沒有  Others (please specify): 其他 (請註明):

2. Years of Investment Experience of the Business 商業投資經驗年期

More than 10 years 十年以上  More than 5 years - 10 years 五年以上至十年  1 - 5 years 一至五年  Less than 1 year 少於一年

3. What are your Investment Objectives? (You may select more than one answer) 商業投資目標 (可選擇多於一項)

Potential return higher than deposit 賺取較存款為高的潛在回報  Asset Accumulation 資產積累  Cash Management 資金管理  Investment Trading 投資為本業

4. The Business' estimated Liquid Assets 估計流動商業資產總值

Less than or equal to HKD500,000 少於或等於港幣 500,000  HKD500,001 to HKD1,000,000 港幣 500,001 至港幣 1,000,000

HKD1,000,001 to HKD5,000,000 港幣 1,000,001 至港幣 5,000,000  HKD5,000,001 or above 港幣 5,000,001 或以上

5. How much of the Business' Liquid Assets does the Business intend to invest? 商業計劃把多少流動資產用作投資?

More than 75% 75% 以上  More than 50% - 75% 50% 以上至 75%  More than 25% - 50% 25% 以上至 50%  1% - 25% 1% 至 25%

**Note** 注意: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited may use the information collected here for marketing financial services. 香港上海滙豐銀行有限公司或會將所收集的資料用作理財服務推廣用途。

**autoPay-Out (Payment) Services 「自動支賬」**

**Note** 注意: If you would like to apply for our autoPay-In Services, please fill in the autoPay Services application form. 如需「自動入賬」服務, 請填寫「自動轉賬」服務申請表。

Debit Account Type 扣賬戶口類別

HKD Current Account 港幣往來戶口  HKD Savings Account 港幣儲蓄戶口  RMB Savings Account 人民幣儲蓄戶口

By confirming to apply for our autoPay-Out services: 透過確認申請我們的「自動支賬」服務:

1. Two payment codes with Payment Code Descriptions "SALARY" will be provided free of charge for usage on your Business Internet Banking. Charges may be levied for additional payment codes, please refer to our Commercial Tariff for details. 兩個「SALARY」的「自動轉賬」代號指示將會免費登記在您的商務「網上理財」上使用。額外代號指示或被收取費用, 詳情請參閱工商金融服務收費簡介。

2. The autoPay Reports below will be displayed on Business Internet Banking: 以下「自動轉賬」報告將會顯示在您的商務「網上理財」上:

- autoPay Electronic Payment Report: it includes the details of the autoPay-Out transaction(s) which HSBC has/have received successfully. 電子支賬報告表: 提供成功發送的自動支賬交易詳細記錄。
- autoPay Credit Return Report: it includes the details of the autoPay-Out transaction(s) which is/are returned from the payee bank(s). 支款退款報告表: 提供由收款銀行退回的自動支賬交易詳細記錄。
- autoPay Payment Statistics Report: it includes the successful autoPay-Out transaction(s) made in the 12-month period ending on 31 March every year. 「自動轉賬」統計報告表: 提供截至每年 3 月 31 日 12 個月內所有成功自動支賬交易的詳細記錄。

**Business Card 公司卡**

World Business MasterCard (Minimum Credit Limit HKD50,000) 環球公司 MasterCard (最低信貸額港幣 50,000 元)

Platinum Business MasterCard (Minimum Credit Limit HKD10,000) 白金公司 MasterCard (最低信貸額港幣 10,000 元)

RMB Business Card (Minimum Credit Limit RMB30,000) 人民幣公司卡 (最低信貸額人民幣 30,000 元)

Where an application has been made for World Business MasterCard, we agreed to accept Platinum Business MasterCard if my application for World Business MasterCard is rejected. 如果本人/本公司的環球公司 MasterCard 申請被拒絕, 本人/本公司同意接受白金公司 MasterCard。

**Company Information 公司資料**

Company Name to be Embossed on the Card 印於卡上的公司名稱

\_\_\_\_\_ (Up to 19 characters 限於 19 個英文字母)

Billing Method 付賬方式

Individual Billing 個別付賬  Central Billing 統一付賬

Rewards Option 「獎賞」選擇

Consolidated Rewards Option. Nominated cardholder's Hong Kong Identity Card/Passport Number: \_\_\_\_\_ 「綜合獎賞」, 指定持卡人香港身分證/護照號碼:

Individual Rewards Option 「個人獎賞」

**Note** 注意: Once registered for Consolidated Rewards, all RewardCash or cash rebates earned from all Business Cards under the same company will be automatically transferred to the nominated Business Card account for the respective cardholder to use. Under the Individual Rewards Option, the RewardCash or cash rebate earned by individual Cardholder will be accumulated in the individual Cardholder's account for the Cardholder to use. 一經登記「綜合獎賞」選擇, 您同一公司名下的公司卡所賺取的「獎賞錢」或現金回贈將會自動全數撥入指定的一張公司卡戶口內, 並由該持卡人使用。「個人獎賞」所賺取的「獎賞錢」或現金回贈會存入個別持卡人的戶口, 並由該持卡人使用。

## 6. Banking and Servicing Needs (Continued) 銀行及戶口服務 (續)

### D. Account Options (Continued) 戶口選項 (續)

| Cardholder 持卡人  | No. 1 第一位   | No. 2 第二位  |
|---|---|--|
| Cardholder's Name to be Embossed on the Card<br>印於卡上的持卡人名稱  | (Up to 19 characters 限於 19 個英文字母)   | (Up to 19 characters 限於 19 個英文字母)  |
| Requested Credit Limit<br>申請信貸額   | <b>Note</b> 注意: Minimum Credit Limit: HKD / RMB10,000 per cardholder. 持卡人最低信貸額為港幣 / 人民幣 10,000 元。   |  |
| Mailing Address 郵寄地址  | <b>HKD</b> and/or <b>RMB</b><br>港幣 及 / 或 人民幣  | <b>HKD</b> and/or <b>RMB</b><br>港幣 及 / 或 人民幣   |
| Residential Status 居住狀況   | <input type="checkbox"/> Self-owned (with Mortgage) 自置 (有按揭)<br><input type="checkbox"/> Self-owned (without Mortgage) 自置 (無按揭)<br><input type="checkbox"/> Owned/Rented by Relatives 由親屬擁有 / 租用<br><input type="checkbox"/> Others 其他:   | <input type="checkbox"/> Rented 租用<br><input type="checkbox"/> Company Provided 由公司提供<br><input type="checkbox"/> Others 其他:   |
| Over-the-Limit Facility Instruction<br>超出信用限額信貸安排指示   | <input type="checkbox"/> I wish to <b>opt in</b> to over-the-limit facility for my Business Card account 本人 <b>接受</b> 公司卡戶口超出信用限額信貸安排<br><input type="checkbox"/> I wish to <b>opt out</b> of over-the-limit facility for my Business Card account 本人 <b>不接受</b> 公司卡戶口超出信用限額信貸安排<br>If no instruction is given, you will be opted out of the over-the-limit facility.<br>如未有提供指示, 您將不被提供超出信用限額的信貸安排。  | <input type="checkbox"/> I wish to <b>opt in</b> to over-the-limit facility for my Business Card account 本人 <b>接受</b> 公司卡戶口超出信用限額信貸安排<br><input type="checkbox"/> I wish to <b>opt out</b> of over-the-limit facility for my Business Card account 本人 <b>不接受</b> 公司卡戶口超出信用限額信貸安排<br>If no instruction is given, you will be opted out of the over-the-limit facility.<br>如未有提供指示, 您將不被提供超出信用限額的信貸安排。 |
| Card-Not-Present Transaction Notification<br>無須出示信用卡交易提示訊息  | <p>For every Card-Not-Present (CNP) ◆ credit card transaction accepted by the Bank to your Business Credit Card account, the Bank will send a notification to the relevant cardholder. Otherwise, you can specify a transaction threshold below, so that notification will be sent for those CNP transactions exceeding the threshold.</p> <p>本行會就每項已接受的無須出示信用卡交易 (「CNP 交易」) ◆, 向有關持卡人發送交易提示訊息。您亦可設定交易額上限, 以便本行只就超出上限的「CNP 交易」發送交易提示訊息。</p> <p>◆ CNP credit card transactions are those credit card transactions without original sales slips, including but without limitation, online purchases, telephone orders, fax orders and mail orders. 無須出示信用卡交易 (「CNP 交易」) 為任何沒有簽賬存根的信用卡交易, 包括但不限於透過互聯網訂購、電話訂購、傳真訂購及郵購等的交易。</p> <p>Please provide mobile number and/or email address of all Business Card Cardholder(s) of your company.<br/>請提供公司所有持卡人的手提電話號碼及 / 或電郵地址。</p> |  |
| Act as Guarantor in Respect of the Approved Credit Limit<br>(applicable to limited company only)<br>就其已批核信貸金額作擔保人<br>(只適用於有限公司) | <input type="checkbox"/> Yes 是<br>(Please complete a separate Personal Guarantee Form 請遞交個人擔保文件)<br><input type="checkbox"/> No 否   | <input type="checkbox"/> Yes 是<br>(Please complete a separate Personal Guarantee Form 請遞交個人擔保文件)<br><input type="checkbox"/> No 否  |

## 6. Banking and Servicing Needs (Continued) 銀行及戶口服務 (續)

### D. Account Options (Continued) 戶口選項 (續)

|   |  |   |
|---|--|---|
| Payment Instruction 付款方式<br>(Mandatory for RMB Business Card<br>申請人民幣卡必須填寫) | I/We hereby authorise the Bank to settle in full outstanding amounts on my/our HKD and/or RMB Business Card account(s) each month on or before the settlement date by direct debit to the following Bank account with The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited. 本人/本公司現授權貴行在到期日或之前自本人/本公司的滙豐港幣及/或人民幣戶口直接支付本人/本公司所有港幣/人民幣卡戶口的全部賬款。 |   |
|   | The Company's Bank Account 本公司戶口號碼：<br>HKD Card - HKD account number 港幣卡 - 港幣戶口號碼： RMB Card - RMB account number 人民幣卡 - 人民幣戶口號碼：<br>[ ] - [ ] - [ ] [ ] - [ ] - [ ] [ ] - [ ] - [ ]  |   |
|   | My Personal Bank Account 本人的戶口號碼：<br>HKD Card - HKD account number 港幣卡 - 港幣戶口號碼：<br>[ ] - [ ] - [ ] [ ] - [ ] - [ ]<br>RMB Card - RMB account number 人民幣卡 - 人民幣戶口號碼：<br>[ ] - [ ] - [ ] [ ] - [ ] - [ ]  | My Personal Bank Account 本人的戶口號碼：<br>HKD Card - HKD account number 港幣卡 - 港幣戶口號碼：<br>[ ] - [ ] - [ ] [ ] - [ ] - [ ]<br>RMB Card - RMB account number 人民幣卡 - 人民幣戶口號碼：<br>[ ] - [ ] - [ ] [ ] - [ ] - [ ] |
| Language at ATM/for Receiving Notification 自動櫃員機語言/接收提示訊息語言                 | <input type="checkbox"/> English 英文 <input type="checkbox"/> Chinese 中文  | <input type="checkbox"/> English 英文 <input type="checkbox"/> Chinese 中文   |

**Note 注意：** Each of the undersigned cardholders: 每位在下列簽署的持卡人：

- declares that he/she is not delinquent in repaying any credit facilities with any financial institution, he/she is not bankrupt or discharged bankrupt, he/she has no intention to declare bankruptcy and he/she is not aware of any bankruptcy proceedings made against himself/herself; and 聲明他/她並無拖欠任何財務機構的債務、並非破產或曾經破產、亦無意申請破產及據他/她所知現時並無任何有關他/她的破產申請在進行中；及
- certifies that he/she has (i) read and hereby make the declarations set out in Section 7A Paragraphs 10, 11, 12, 14 and 15 and (ii) read and understand the Major Terms and Conditions of Business Card Programme Agreement and Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and the promotional terms and conditions which accompany this application; and 證明他/她 (i) 已細閱明白並作出載於第 7A 部分第 10、11、12、14 及 15 條的聲明，及 (ii) 已細閱並明白「公司卡計劃合約的主要使用條款及細則」及「關於個人資料 (私隱) 條例的通知」，及有關推廣優惠的條款及細則；及
- understands that the below represents his/her present choice whether or not to receive direct marketing contact or information in respect of this product. 明白以下代表他/她對此產品目前就是否希望收到直接促銷聯繫或資訊的選擇。

Please note that his/her below choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the Bank's Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance provided together with relevant Terms and Conditions. Please also refer to the Notice on the kinds of personal data which may be used in direct marketing. 請注意他/她以下的選擇適用於就 (相關的章則條款隨附之) 本行「關於個人資料 (私隱) 條例的通知」中所列出的產品、服務及/或標的類別的直接促銷。他/她亦可參閱該通知以得知在直接促銷中可使用的個人資料的種類。

|                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| Cardholder's Signature 持卡人簽署 | <input type="checkbox"/> I do not wish the Bank to use my personal data in direct marketing. 本人不希望貴行使用有關本人的個人資料進行直接促銷。<br><br><b>X</b><br>Signature 簽署<br>Name 姓名： | <input type="checkbox"/> I do not wish the Bank to use my personal data in direct marketing. 本人不希望貴行使用有關本人的個人資料進行直接促銷。<br><br><b>X</b><br>Signature 簽署<br>Name 姓名： |
|------------------------------|--|--|

### E. Business Go 滙豐機滙

|                  |   |
|------------------|---|
| Business Go 滙豐機滙 | <input type="checkbox"/> Subscribe to HSBC Business Go Newsletter to get the latest market updates with the following email address 透過以下電子郵件訂閱滙豐機滙電子報，緊貼市場資訊<br>Email Address 電郵地址：<br>[ ]<br>Upon your subscription to HSBC Business Go Newsletter, Business Go will provide you with contents, updates and offers that are tailored to you. You agree to the use of your personal data for direct marketing by HSBC, other members of the HSBC Group, or third parties (Such as our partners, including publishers on the platform). Please note that this applies to direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in HSBC's Data Privacy Notice provided together with the Privacy Policy. Please also refer to the Data Privacy Notice on the kinds of personal data which may be used in direct marketing. 在您訂閱滙豐機滙電子報後，滙豐機滙將向您推薦適合您的最新文章、活動及優惠。您同意滙豐、滙豐集團成員、第三方 (例如此平台的內容發布者等合作夥伴) 使用您的個人資料進行直接促銷，請於此方格內填上剔號。請注意，這同時適用於滙豐私隱政策隨附的資料私隱通知中列明的各類產品、服務及主題的直接促銷活動。請同時參閱資料私隱通知中列明可用作直接促銷活動的個人資料種類。<br><input type="checkbox"/> I am/We are interested in becoming an HSBC Business Go Business Member and agree to being contacted by HSBC regarding the application. 本人/本公司有興趣成為滙豐機滙商務會員並同意滙豐就此申請與本人/本公司聯絡。<br><input type="checkbox"/> I/We acknowledge that I/we understand and agree to the Terms of Service, Privacy Policy, and Content Policy. 本人/本公司明白並同意服務條款、私隱政策和內容政策。 |
|------------------|---|

### F. Trade Facilities, Products and Services 貿易融資貸款、產品和服務

Trade facilities, products and services 貿易融資貸款、產品和服務

### G. PayMe for Business

|                    |  |
|--------------------|--|
| PayMe for Business | <input type="checkbox"/> By creating a PayMe for Business account, I agree to the PayMe for Business Terms and Conditions, Personal Data Ordinance and Personal Information Collection. 登記開設 PayMe for Business 戶口後，即表示本人已代表公司細閱並同意接受 PayMe for Business 條款及細則，個人資料 (私隱) 條例政策及個人資料收集聲明所約束。 |
|--------------------|--|

## 7. Declaration and Certificate of Due Authorisation 聲明及授權人證明書

**Mandatory 必須填寫**

### A. Declaration 聲明

- I/We confirm that the information given in this form is correct and complete, and authorise The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (the "Bank") to confirm this from any source it may choose. I/We acknowledge that such information will be used for this application and other purposes that the Bank deems appropriate. 本人(等)證實此開戶書的資料乃屬正確及完整,並授權香港上海滙豐銀行有限公司(簡稱「貴行」)可向任何方面查證。本人(等)知悉此資料會用於此開戶申請及其他貴行認為合適的用途。
- I/We have read and agree to be bound by the latest version of the Business Integrated Account General Conditions (<https://www.business.hsbc.com.hk/en-gb/help-centre/business-forms/banking-terms-and-conditions>). In particular, I/we understand and agree that: 本人(等)已經閱讀商業綜合戶口一般條款(<https://www.business.hsbc.com.hk/zh-hk/help-centre/business-forms/banking-terms-and-conditions>)。並同意接受該等條款最新版本的約束。就此而言,本人(等)明白及同意:
  - the Business Integrated Account General Conditions are made up of 此等商業綜合戶口一般條款包含下列組成文件:
    - the Master Services Agreement (including the Confidentiality and Regulatory Annex); 主服務協議(包括保密和監管附件);
    - the Hong Kong Local Conditions; and 香港特區本地條款;及
    - The Business Integrated Account Service Schedules; 商業綜合戶口服務附表;
  - in relation to the range of services and accounts provided under the Business Integrated Account, I/we have read and agree to be bound by the latest version of the Business Integrated Account Service Schedules (<https://www.business.hsbc.com.hk/en-gb/help-centre/business-forms/banking-terms-and-conditions>); 關於由該商業綜合戶口所提供的一系列服務和戶口,本人(等)已經閱讀及同意接受上述商業綜合戶口服務附表的最新版本的條款約束(<https://www.business.hsbc.com.hk/zh-hk/help-centre/business-forms/banking-terms-and-conditions>);
  - the Bank may at any time at its sole discretion vary the Business Integrated Account General Conditions with prior notice using any method, including by way of display of such notice in the Bank's premises; 貴行可採用任何方式事先通知本人(等),包括在貴行建築物內張貼通告,即可隨時全權自行決定更改該等商業綜合戶口一般條款;
  - that the services provided to, and each account opened by, me/us from time to time, under the Business Integrated Account will be subject to such Business Integrated Account General Conditions as may be varied and supplemented from time to time. 在任何時間為本人(等)就商業綜合戶口所提供的各項服務和所開立的各種戶口,將受此等商業綜合戶口一般條款約束,而此等條款可不時更改及補充。
- I/We hereby consent to the Bank providing, to any person providing security for any facility granted to me/us by the Bank under this Business Integrated Account (a "Surety"), a copy of the proposed facility agreement including full details of the security to be provided, a copy of any formal demand sent to me/us and, at the request of the Surety, a copy of the latest statement of account provided to me/us. 本人(等)同意貴行給與為本人(等)在商業綜合戶口內任何由貴行提供的信貸提供抵押品的任何人士(「擔保人」),提供有關該項信貸建議合約的副本,包括抵押品的詳細資料;發給本人(等)任何有關要求還款正式通知書的副本;或在擔保人提出要求時,提供發給本人(等)最新結單的副本。
- I/We understand and agree that 本人(等)明白及同意:
  - (where applicable) all my/our accounts held under the same business identification number with the Bank will adhere to the Account Package type selected in this application form. Accordingly all other accounts which I/we currently maintain with the Bank using the same business identification number will be adjusted automatically by reference to the Account Package type which I/we have selected as set out in this form. I/We am/are aware that the Account Features depending on the Account Package type selected. Accordingly different fees, charges and minimum account balance requirements (as determined by the Account Package type which I/we have selected) will henceforth apply to ALL my/our accounts held using the same business identification number. 本人(等)明白及同意(如適用)本人(等)在此開戶書所指定的戶口計劃將應用於本人(等)以同一商業登記號碼開立的所有戶口。所有以同一商業登記號碼開立的戶口將自動應用此開戶書所指定的戶口計劃。本人(等)明白戶口計劃下享用的戶口特點並不相同。服務費、手續費、最低戶口結餘等(根據本人(等)所選擇戶口計劃而決定)將適用於本人(等)以同一商業登記號碼開立的所有戶口。
  - this account opening application, and all relevant declarations and/or documents in connection with this Application and/or any other services or products provided by the Bank, may be executed in one or more counterparts, each of which shall be deemed as original but all of which shall constitute one and the same document and shall become effective when counterparts have been signed (including the use of digital or electronic signature) by each party. 本人(等)同意及知悉此開戶申請及任何有關附帶聲明及/或文件,及/或任何其他由貴行所提供的服務或產品,可能由一份或多於一份文件簽署而成。每份文件均應被視為原件,但所有文件應構成一份及相同的文件。當每方都在該文件上簽署(包括數碼或電子模式簽署),該文件將生效。
- I/We understand that Structured Investment Deposits, Deposit Plus and Certificate of Deposits are not protected deposits and are not protected by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong. I/We acknowledge that deposits in Current Account and Savings Account, Time Deposits with a maturity not exceeding five years of Business Integrated Account are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong. 本人(等)明白結構投資存款、高息投資存款及存款證均不屬於受保障存款及不會受香港的存款保障計劃保障。本人(等)明白商業綜合戶口內的往來戶口及儲蓄戶口內的存款,及存款期不多於五年的定期存款是符合香港的存款保障計劃保障資格的存款。
- (Applicable to Business Internet Banking customers 適用於商務「網上理財」客戶)
  - Where I/we apply to use the Business Internet Banking service, I/we agree that all existing and future accounts will automatically be added to my/our Business Internet Banking portfolio, up to a maximum of 50 accounts. I/We acknowledge that the Primary User has to set up the authorisation matrix in Business Internet Banking to enable dual authorisation on financial transactions. 如本人(等)申請使用商務「網上理財」服務,本人(等)同意所有現有及在未來開立的戶口會自動納入本人(等)的商務「網上理財」組合,並以50個戶口為上限。本人(等)知悉主要使用者須於商務「網上理財」設定授權矩陣,以啟動財務交易的雙重授權。
  - I/We agree to use the eStatement, eAdvice and Direct Advice Service provided by the Bank and the Bank may send such eStatement, eAdvice, Direct Advice and related notification to the email address that I/we provided to the Bank for such eStatement, eAdvice and Direct Advice Service, or to the email address of any Contact Person as set out in Section 3 of the Account Opening Form, or through Business Internet Banking, or by email, mobile phone or other contact information provided by me/us and accepted by the Bank from time to time. The email address and mobile phone number should meet with the criteria for the Bank sending Direct Advice. 本人(等)同意使用貴行提供的電子結單、電子通知書及記錄易服務,而貴行可以透過本人(等)就電子結單、電子通知書及記錄易服務提供的電郵地址或向在此開戶書第3部分列明的任何聯絡人,或透過商務「網上理財」、電郵、流動電話或任何其他本人(等)不時要求而貴行接受的方式發送該等電子結單、電子通知書、記錄易及相關提示。該等電郵地址及流動電話號碼須符合貴行發出記錄易的規定。
  - I/We acknowledge that if I/we do not require such services offered along with Business Internet Banking service, I/we can contact the Bank to opt out of such services through the opt-out channels as provided and specified by the Bank from time to time. 本人(等)知悉如本人(等)不需要該等商務「網上理財」所提供的服務,本人(等)可透過貴行不時提供及指定的取消途徑,聯絡貴行取消該等服務。
- (Applicable to Secured Credit 適用於有抵押信貸)
  - I/We acknowledge that the granting of the credit facility shall be at the sole discretion of the Bank. 本人(等)知悉貴行有全權決定是否批准信貸便利。
  - I/We understand that the Bank may, at its sole and absolute discretion, refuse to allow drawings under the Secured Credit if the transaction in question does not meet the Bank's operational and documentary requirements. 本人(等)明白,如有關的交易不能符合貴行的操作及文件上的要求,貴行可全權決定是否拒絕該項交易動用有抵押信貸。
  - (For limited company) I/We understand that a separate Charge Over Accounts And Deposits will be required to be signed to secure the Facility. (適用於有限公司)本人(等)明白本人(等)須簽署戶口及存款抵押書,以作為有抵押信貸便利的擔保。
  - (For sole proprietorship/partnership) I/We understand and agree that a security over my/our assets within the Business Integrated Account is created under such Business Integrated Account General Conditions to secure any Secured Credit Facility which may be granted to me/us at any time. (適用於獨資經營商號/合夥經營商號)本人(等)明白及同意根據商業綜合戶口一般條款,本人(等)於商業綜合戶口內的資產已作為提供予本人(等)的有抵押信貸的擔保。
  - I/We acknowledge that the facility account will be the Business Integrated Current Account. 本人(等)知悉並同意相關信貸戶口為商業綜合往來戶口。
- (For Business Integrated Investment Account customers 適用於商業綜合投資戶口客戶)
  - I/We confirm that I/we am/are acting as principal(s) in relation to the Business Integrated Investment Account. 本人(等)確認本人(等)是以主事人身分在商業綜合投資戶口進行交易。
  - I/We hereby confirm that the risk disclosure statements have been provided in the language of my/our choice (English or Chinese). I/We have read the risk disclosure statements and understand their contents and confirm that the Bank has invited me/us to ask questions and to take independent advice thereon should I/we wish to do so. 本人(等)確認已按照本人(等)選擇的語言(英文或中文)獲提供風險披露聲明,並確認貴行已邀請本人(等)提出問題及徵求獨立的意見(如本人(等)有此意願)。

## 7. Declaration and Certificate of Due Authorisation (Continued)

**Mandatory 必須填寫**

### 聲明及授權人證明書 (續)

#### A. Declaration (Continued) 聲明 (續)

c. (For Sole Proprietorship/Partnership 適用於獨資經營或合夥經營商號)

I/We hereby confirm that I/we am/are not a resident of the United States of America ("US"), Canada ("CN") and/or South Korea ("KR"), whether for the US, CN and/or KR securities or tax laws or for any other purposes. I/We also confirm that I/we am/are not acting as agent on behalf of any US, CN, and/or KR resident/citizen. I/We confirm that my/our registered, correspondent and/or business address(es) is/are not in the US, CN and/or KR. I/We undertake to immediately notify the Bank should I/we become or be deemed to be resident of the US, CN and/or KR in any future time.

本人(等)確認,無論從美國、加拿大及/或南韓的證券或稅務法例或其他方面而言,本人(等)均並非美國、加拿大及/或南韓的居民。本人(等)亦確認,本人(等)並不代表任何美國、加拿大及/或南韓居民/公民行事。本人(等)確認,本人(等)的註冊、通訊及/或商業地址均不設在美國、加拿大及/或南韓。本人(等)承諾,如本人(等)日後成為或視作美國、加拿大及/或南韓居民,將立即通知貴行。

I/We undertake to supply the Bank with certified copies of any replacement or supporting documents which I/we have provided to the Bank for the purposes of opening an account with the Bank immediately upon occurrence of any changes thereto.

本人(等)承諾,如本人(等)提供給貴行用於開戶的有關文件有任何的更改,本人(等)將立即將有關文件的經核証的副本提供給貴行。

d. (For Limited Company 適用於有限公司)

We hereby confirm that the Company is not a company incorporated in the United States of America ("US"), Canada ("CN") and/or South Korea ("KR") and its registered, correspondent and/or business address(es) is/are not in the US, CN and/or KR. We confirm that all persons authorised to give instructions in relation to the Company's account(s) held with the Bank are not resident in the US and/or CN whether for tax, securities laws of the US and/or CN or any other purposes. We undertake to notify the Bank immediately if any such person(s) of the Company becomes or is deemed to be resident of the US and/or CN at any future time. We also confirm that we are not acting as agent on behalf of any US, CN and/or KR resident/citizen.

本公司確認,本公司並不是在美國、加拿大及/或南韓成立的公司及本公司的註冊、通訊及/或商業地址均不設在美國、加拿大及/或南韓。本公司確認,無論從美國及/或加拿大的證券或稅務法例或其他方面而言,所有授權給予指示辦理本公司戶口的人士均並非美國及/或加拿大居民。本公司承諾,如有關人士日後成為或視作美國及/或加拿大居民,將立即通知貴行。本公司亦確認,本公司並不代表任何美國、加拿大及/或南韓居民/公民行事。

We undertake to supply the Bank with certified copies of any replacement or supporting documents which we have provided to the Bank for the purposes of opening an account with the Bank immediately upon occurrence of any changes thereto.

本公司承諾,如本公司提供給貴行用於開戶的有關文件有任何的更改,本公司將立即將有關文件的經核証的副本提供給貴行。

9. (Applicable only in case of Insurance Application 只適用於保險申請)

I/We understand that, upon my/our insurance application, via the Bank (either in writing or verbally by my/our account Authorised Signatories or Authorised Phonebanking User), the first year's premium will be collected when I/we submit the application and I/we authorise the Bank to make all premiums due or payable under the respective insurance policy as shall be instructed by HSBC Life (International) Limited / AXA General Insurance Hong Kong Limited (as the case may be) from time to time from my/our Business Integrated Account.

本人(等)明白當收到本人(等)經由貴行的投保申請書(可由戶口授權人或指定電話理財使用者以書面或口頭作出申請),便須支付首年保費。本人(等)謹此授權貴行根據滙豐人壽保險(國際)有限公司/安盛保險有限公司(以適用者為準)不時的指示,從本人(等)的商業綜合戶口扣除相關保單應付的保費。

10. I/We hereby acknowledge and agree that, subject to paragraphs 11(c, d and e) or 12a below (as the case may be), any information with respect to me/us which is provided by me/us at the Bank's request or collected in the course of dealings between me/us and the Bank may be disclosed to, or used and retained by any credit reference agency or similar service provider for the purpose of verifying such information or enabling them to provide such information to other institutions: 本人/本公司謹此確認並同意,在符合第 11(c, d 及 e) 或 12a 條(以適用者為準)規定的前提下,本人/本公司應貴行的要求所提供有關本人/本公司的任何資料,或於本人/本公司與貴行進行交易過程中被收集的有關本人/本公司的任何資料,均可披露予任何信貸資料服務機構或類似服務提供者,或由之使用及保存,以達到核證該等資料的目的,或以達到任何上述機構向其他機構提供該等資料;

(i) in order that they may carry out credit and other status checks in respect of me/us in my/our capacity as applicant for, or guarantor of, credit facilities; and 以便其他機構可以對本人/本公司作為信貸額度的申請人或擔保人,進行信貸及其他狀況調查;及

(ii) for the purposes of reasonable monitoring of any indebtedness while there is a current default by me/us as borrower or guarantor. 以達到在本人/本公司作為借款人或擔保人而出現失責之時,對任何債務作出合理監控的目的。

11. (For Limited Company 適用於有限公司)

a. I/We confirm that the company has not been, or is not in the process of being, dissolved, struck off, wound-up or terminated as a business and/or going concern. 本人(等)確認本公司作為企業及/或繼續經營,並非已解散、被除名、清盤或結束營業,或正在進行解散、被除名、清盤或結束營業。

b. I/We confirm and warrant that I/we have obtained (will obtain) the express and prescribed consent of every Connected Person to the provision of their information to the Bank or a member of the HSBC Group for the Purposes and disclosure to the persons as provided in the Business Integrated Account General Conditions and the Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance thereunder from time to time. I/We agree I/we will indemnify and hold the Bank harmless from all costs, penalties, damages and losses incurred as a result of this warranty being untrue and any other breach of this warranty. The terms "Connected Person", "Purposes" and "HSBC Group" shall have the meaning ascribed to them in the Business Integrated Account General Conditions. 本人(等)確認及保證本人(等)已/將取得所有「關連人士」明示及訂明同意,不時就其「用途」向貴行或「滙豐集團」旗下成員公司提供「關連人士」的資料,並向在該等條款及關於個人資料(私隱)條例的通知內所提供的人士透露有關資料。本人(等)同意本人(等)在該等保證不真實和所有其他違反該等保證的情況下造成的開支、罰款、損害及費用,為貴行保證並使其免受損害。「關連人士」、「用途」及「滙豐集團」具有商業綜合戶口一般條款內所賦予的意義。

c. I/We may by giving the Bank 90 days' notice in writing, (which will take effect from the date of receipt by the Bank) revoke the consent contained in paragraph 10. 本人/本公司可向貴行提前 90 天,以書面形式發出撤銷第 10 條所載同意的通知書(「撤銷通知書」),有關通知期將由貴行收訖撤銷通知書之日起計算。

d. If I/we give notice to revoke the consent given pursuant to paragraph 10 in accordance with paragraph 11c:

假如本人/本公司根據第 11c 條的規定,發出撤銷通知書以撤銷在第 10 條項下所作同意:

(i) subject to paragraphs 11d(vi) and (vii) below, the Bank may continue to disclose information pursuant to paragraph 10 until the notice of revocation given pursuant to paragraph 11c expires;

貴行可以繼續依據第 10 條的規定披露資料,直至在第 11c 條項下的通知期屆滿為止,唯須符合下文第 11d (vi) 及 (vii) 條的規定;

(ii) the Bank may notify all persons to whom the Bank is permitted to disclose information pursuant to paragraph 10 of the fact that a notice of revocation has been given pursuant to paragraph 11c;

貴行可以通知其依據第 10 條獲准向之披露資料的全體人士,本人/本公司已依據第 11c 條發出撤銷通知書的事實;

(iii) the Bank may regard the notice of revocation served on the Bank as also applying to the consent I/we have previously given in respect of all other credit facilities granted to me/us;

貴行可以將送達貴行的撤銷通知書,當作同樣適用於本人/本公司之前就本人/本公司獲授予所有其他信貸額度所作出的同意處理;

(iv) the Bank may terminate any facilities extended to me/us with effect from the date to be advised by the Bank;

貴行可以由貴行通知的生效日期起,終止授予本人/本公司的任何信貸額度;

(v) the credit reference agency or similar service provider may continue to retain information provided to it by the Bank in its internal archive for its internal use but not for provision of such information to other institutions when they seek credit reports;

信貸資料服務機構或類似服務提供者可以繼續將由貴行所提供的資料存檔及作內部用途,但該等資料不得披露予尋求信貸報告的其他機構;

(vi) the Bank may continue to provide information relating to hire purchase and leasing transactions and loans to wholesalers and retailers to finance the acquisition of stock in trade to the credit reference agency or similar service provider notwithstanding revocation of the consent referred to in paragraph 11c above; and 儘管本人/本公司已按照上文第 11c 條的規定撤銷同意,貴行仍可繼續向信貸資料服務機構或類似服務提供者,提供有關租購及出租交易及授予批發商及零售商作為購入存貨之用的融資貸款的資料;及

(vii) the credit reference agency or similar service provider may continue to provide information relating to hire purchase and leasing transactions and loans to wholesalers and retailers to finance the acquisition of stock in trade and information which is a matter of public record notwithstanding the revocation of the consent referred to in paragraph 11c above. 儘管本人/本公司已按照上文第 11c 條的規定撤銷同意,信貸資料服務機構或類似服務提供者仍可繼續提供有關租購及出租交易及授予批發商及零售商作為購入存貨之用的融資貸款的資料及屬於公眾記錄的資料。



## 7. Declaration and Certificate of Due Authorisation (Continued)

**Mandatory 必須填寫**

### 聲明及授權人證明書 (續)

#### A. Declaration (Continued) 聲明 (續)

- e. Subject to paragraph 11c and d, the consent contained in paragraph 10 shall remain in effect;  
在符合第 11c 及 d 條的規定的前提下, 第 10 條所載的同意書在本人/ 本公司與貴行維持客戶關係期間維持有效:
- as long as I/we maintain an account relationship with the Bank and for a period of five years thereafter; or  
並在結束客戶關係後五年內仍然有效; 或
  - if later, for the period of five years after the date of settlement following a payment default of more than sixty days.  
倘若出現逾期供款超過 60 日, 第 11 條所載的同意書則在結清拖欠超過 60 日的欠款的日期之後五年內仍然有效, 以較遲者為準。
12. (For Sole Proprietorship or Partnership 適用於獨資經營商號/ 合夥經營商號)
- Under and in accordance with the terms of the Personal Data (Privacy) Ordinance and the Code of Practice on Consumer Credit Data approved and issued under the Personal Data (Privacy) Ordinance, I/we have the right, upon satisfactory termination of the facility/loan by full repayment (other than payment by refinancing of the debt balance on the facility/loan by the Bank) and on condition that there has been, within 5 years immediately before such termination, no material default under the facility/loan as determined by the Bank, to instruct the Bank to make a request to the relevant credit reference agency to delete from its database any account data relating to the terminated facility/loan. 根據個人資料 (私隱) 條例中的條款及根據個人資料 (私隱) 條例核准和發出的個人信貸資料實務守則, 本人/ 本公司有權於欠賬全數清還 (由貴行借新還舊而得以全數清還的情況除外) 並終止融資/ 貸款, 及於緊接終止融資/ 貸款前五年內沒有實質性欠賬 (以貴行決定為準) 的情況下, 指示貴行要求有關信貸調查機構在其信貸資料庫內刪除任何有關該等已終止融資/ 貸款的資料。
    - In the case of a partnership, it is agreed between the partners and the Bank that the partnership shall not be dissolved in the event of any of the partners retiring or ceasing to be a partner of the partnership for any reason whatsoever or there being any change to the constitution of the partnership. 如借款人為合夥經營商號, 合夥人與貴行已同意其合夥經營商號將不會就任何合夥人退任、終止其與合夥經營商號的合夥人身份或任何合夥經營商號組織變動而解散。
    - In the case of a partnership, each partner undertakes to notify the Bank in writing of any change to in the persons comprising the business immediately upon such change taking effect. 如借款人為合夥經營商號, 當有任何商號組織變動包括任何合夥人變動, 本人/ 本公司同意儘速以書面通知貴行。
  - This Form supersedes any previous Customer Consent Form previously signed by me/us. The acknowledgement and agreement contained in this Form are in addition to and do not affect any agreement or consent contained in the Bank's account documentation and/or standard terms and conditions. 本同意書取代本人/ 本公司之前所簽署的任何共用信貸資料 - 客戶同意書。本同意書所載的確認及協議乃附加於貴行的戶口文件及/ 或標準條款及條件, 並對該等文件所載的協議或同意不構成任何影響。
  - I/We understand that approval of this application and the credit limit / facility amount, to be granted shall be at the sole discretion of the Bank provided that the credit limit / facility amount, so granted will not be greater than that requested by me/us without my/our consent. I/We understand that the Bank will notify me/us of its decision on this application within thirty days after a duly completed application, together with all required documents, have been submitted. 本人/ 本公司理解貴行可全權決定是否接受此申請及其信貸金額/ 貸款金額。倘若所批核的信貸金額/ 貸款金額不超過本人/ 本公司的要求, 貴行毋須徵求本人/ 本公司的同意。本人/ 本公司明白貴行將會在收到已填妥的申請表連同所需文件後三十日內, 通知本人/ 本公司貴行對此申請的決定。
  - I/We hereby agree that the Bank reserves the right to, at any time, obtain further information/document from me/us. I/We agreed to provide the Bank with such information/documents as may be requested by the Bank from time to time in connection with this application and hereby authorise the Bank to obtain information relating to me/us from any third parties at any and all times, including without limitations conducting checks with my credit reference agency. Where I/we have applied for a Business Card, I/we understand that my/our data currently maintained with the Bank will be adopted for the purpose of processing this application, my/our participation in the Business Card Programme and/or any Business Card issued to me/us. Where I/we have applied for credit facilities, I/we hereby agree that the credit limit/facility amount will only be available to me/us: (i) if I/we meet the Bank's credit criteria including a satisfactory result from a commercial credit reference agency upon a checking by the Bank after receipt of this form duly completed and (ii) if there has been no breach of any of the terms set out or misrepresentation of any information set out in this form. 本人/ 本公司同意貴行保留向申請人索取更多資料/ 文件的權利。本人/ 本公司同意應貴行不時的要求提供所需的資料/ 文件用以處理此申請, 並授權貴行隨時向任何第三者索取有關本人/ 本公司的資料, 包括但不限於向信貸調查機構對本人/ 本公司進行信用檢查。本人/ 本公司申請公司卡計劃, 本人/ 本公司明白貴行將採用貴行持有有關本人/ 本公司的資料以處理此申請, 本人/ 本公司對公司卡計劃的參與, 以及為本人/ 本公司發出的任何公司卡。本人/ 本公司同意, 貴行只會在下述情況下向本人/ 本公司提供信貸: (i) 本人/ 本公司符合貴行的信貸條件, 包括貴行收到本表格後進行信貸調查時, 確定本人/ 本公司於商業信貸資料庫擁有良好信貸紀錄; (ii) 本人/ 本公司並無違反本表格所載的任何條款。
  - Where I/we have applied for a Business Card, I/we certify that I/we have read and understand the Major Terms and Conditions of the Business Card Programme Agreement and acknowledge that if this application is approved by the Bank, my/our participation in the Business Card Programme and the use of each Business Card is subject to the terms and conditions of the Bank's Business Card Programme Agreement and the Terms and Conditions for Using the Services of the Credit Cards Customer Service Hotline, copies of which are available upon request and which I/we understand will be given to me/us on approval of this application. 本人/ 本公司申請公司卡計劃, 本人/ 本公司證明本人/ 本公司已閱讀並明白「公司卡計劃合約的主要使用條款及細則」, 並知悉倘若貴行已批核此申請, 本人/ 本公司對公司卡計劃的參與以及每張公司卡的使用須受貴行的「公司卡計劃合約」的條款及細則規限, 信用卡客戶服務熱線的使用須受信用卡客戶服務條款規限; 而本人/ 本公司可隨時索閱並明白有關的合約將在此申請獲批後奉上。
  - I/We declare that I/we am/are not delinquent in repaying any credit facilities with any financial institution, I/we am/are not a bankrupt or discharged bankrupt/insolvent or in liquidation, I/we have no intention to declare bankruptcy or commence voluntary winding-up and I/we am/are not aware of any bankruptcy/winding-up proceedings started against me/us. 本人/ 本公司聲明本人/ 本公司並無拖欠任何財務機構的債務。本人/ 本公司並非破產或曾經破產或無力償還債務或倒閉。本人/ 本公司無意申請破產或展開自願性清盤。據現時本人/ 本公司所知, 並無任何有關本人/ 本公司的破產申請或自願性清盤申請在進行中。
  - (For Sole Proprietorship 適用於獨資經營商號)  
Due to Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) requirement, the owner details of sole proprietorship collected during Account Opening, including Title, Surname, Given Name, Nationality (Country/Region), Place of Birth, Residential address, Address effective date, Permanent address, Previous address, is treated as most up-to-date information and will be updated to the personal accounts record if it is different from the existing bank record. I understand that if I change the country/region of address/es, I may have to fill in another Individual Tax Residency Self-Certification Form. 由於外國賬戶稅務合規法案 (FATCA) 要求, 於開戶申請中收集之獨資經營者擁有人資料, 包括稱謂、姓氏、名、國籍 (國家/ 地區)、出生地、居住地址、地址生效日、永久地址、曾用地址會被視為最新信息並更新至個人銀行戶口記錄 (如該信息不同於貴行現有信息)。本人確認如本人更改地址所在之國家/ 地區, 本人需另行填寫個人稅務居民自我證明表格。
13. I/We understand that my/our accounts held with the Bank (where applicable) will be subject to the deposit rate structure as set out in the section "Banking and Servicing Needs" in this form until the Bank shall advise me/us otherwise from time to time. I/We confirm that the abovementioned deposit rate structure (where applicable) was communicated by the Bank to me/us during the account opening process. 除非貴行另行通知, 本人 (等) 明白載於銀行及戶口服務部分的存款利率結構將適用於本人 (等) 的商業綜合戶口。本人 (等) 證實貴行已在開立戶口過程向本人 (等) 說明適用的存款利率結構。
14. (For Business Card / HSBC Business Debit Mastercard 適用於公司卡/ 滙豐商業扣賬 Mastercard)  
I/We understand that my/our CNP credit card / CNP HSBC Business Debit Mastercard transaction(s) will be rejected, if the Bank do not have any valid mobile number and/or email address available from Cardholder(s) for sending notification. 本人 (等) 明白若持卡人未有提供有效的手提電話號碼及/ 或電郵地址予貴行發送「CNP 交易/ 滙豐商業扣賬 Mastercard CNP 交易」提示訊息, 本人 (等) 的有關「CNP 交易/ 滙豐商業扣賬 Mastercard CNP 交易」可能被拒絕。
15. (For Business Card or Secured Credit 適用於公司卡/ 有抵押信貸)
- The Banking (Exposure Limits) Rules (Cap. 155S) and the related regulations in Hong Kong have imposed on the Bank certain limitations on advances to persons related to the HSBC Group. The Borrower should, to the best of its knowledge, advise the Bank whether it is in any way related or connected to the HSBC Group. In the absence of such advice, the Bank will assume that the Borrower is not so related or connected. The Bank would also ask, that if the Borrower becomes aware that it becomes so related or connected in future, that the Borrower immediately advises the Bank in writing. The paragraphs below contain an explanation of when the Borrower may be considered related or connected to the HSBC Group for the purposes hereof. 銀行風險承擔規限度規則第 155S 章及相關法例對銀行向與其有關人士放款作出一定限制。借款人需就其一切所知通知貴行, 借款人是否與滙豐集團有任何關連; 如無該通知, 貴行將假設借款人與滙豐集團沒有關連。倘若在遞交此申請表後, 借款人發現自身與滙豐集團有關連, 借款人將儘速以書面通知貴行。出於此目的, 以下就借款人何時可被視為與滙豐集團有關連提供解釋。

## 7. Declaration and Certificate of Due Authorisation (Continued)

**Mandatory 必須填寫**

### 聲明及授權人證明書 (續)

#### A. Declaration (Continued) 聲明 (續)

The Borrower may be considered as related or connected to the HSBC Group if it is: 借款人會被視為滙豐集團的關連人士，如果借款人是：

- (i) a director, employee, controller or minority shareholder controller, of a member of the HSBC Group;  
滙豐集團旗下成員的董事、僱員、控權人或小股東控權人；
- (ii) a relative of a director, employee, controller or minority shareholder controller, of a member of the HSBC Group;  
滙豐集團旗下成員的董事、僱員、控權人或小股東控權人的親屬；
- (iii) a firm, partnership or non-listed company in which a member of the HSBC Group or any of the following entities is interested as director, partner, manager or agent: 滙豐集團旗下成員以下任何實體以董事、合夥人、經理或代理人的身分而有利害關係的任何商號、合夥或非上市公司：
  - (a) a controller, minority shareholder controller or director of a member of the HSBC Group; 滙豐集團旗下成員的控權人、小股東控權人或董事；
  - (b) a relative of a controller, minority shareholder controller or director of a member of the HSBC Group; or  
滙豐集團旗下成員的控權人、小股東控權人或董事的親屬；或
- (iv) a natural person, firm, partnership or non-listed company to whom a member of the HSBC Group has provided a financial facility if any of the following entities is a guarantor of the facility: 滙豐集團旗下成員向其提供金融融資的自然人、商號、合夥或非上市公司，而以下任何實體是該融資的擔保人：
  - (a) a controller, minority shareholder controller or director of a member of the HSBC Group; 滙豐集團旗下成員的控權人、小股東控權人或董事；
  - (b) a relative of a controller, minority shareholder controller or director of a member of the HSBC Group.  
滙豐集團旗下成員的控權人、小股東控權人或董事的親屬。

#### Relevant definitions 相關定義

- 1) A person has "control" if such person is: 可「控權」的人士為：
  - (A) an indirect controller, that is, in relation to a company, any person in accordance with whose directions or instructions the directors of the company or of another company of which it is a subsidiary are accustomed to act; or  
間接控權人：就任何公司而言，指所發出的指示或指令獲得該公司的董事、或以該公司為附屬公司的另一間公司的董事慣常按照行事的任何人，或
  - (B) a majority shareholder controller, that is, in relation to a company, any person who, either alone or with any associate or associates, is entitled to exercise, or control the exercise of, more than 50% of the voting power at any general meeting of the company or of another company of which it is a subsidiary. 大股東控權人：就任何公司而言，指在該公司的任何大會上，或在以該公司為附屬公司的另一間公司的任何大會上，單獨或連同任何一名或多於一名相聯者有權行使超過 50% 表決權或有權控制超過 50% 表決權的行使的任何人，

and "controller" means either an "indirect controller" or a "majority shareholder controller". 及「控權人」一詞指「間接控權人」或「大股東控權人」。
- 2) "employee" includes permanent full time, permanent part-time, fixed-term full time, fixed-term part-time staff and international assignees.  
「僱員」包括長期全職、長期兼職、固定期限全職、固定期限兼職員工及國際代理人。
- 3) "HSBC Group" means HSBC Holdings plc, its subsidiaries, related bodies corporate, associated entities and undertakings and any of their branches and member or office of the HSBC Group shall be construed accordingly.  
「滙豐集團」一併及分別地指滙豐控股有限公司，其附屬公司、子公司、聯營單位及彼等的任何分行及辦事處。
- 4) "minority shareholder controller" in relation to a company, means any person who, either alone or with any associate or associates, is entitled to exercise, or control the exercise of, 10% or more, but not more than 50%, of the voting power at any general meeting of the company or of another company of which it is a subsidiary. 「小股東控權人」就任何公司而言，指在該公司的任何大會上，或在以該公司為附屬公司的另一間公司的任何大會上，單獨或連同任何一名或多於一名相聯者有權行使不少於 10% 但不超過 50% 表決權或有權控制不少於 10% 但不超過 50% 表決權的行使的任何人。
- 5) "relative" in relation to a natural person, means the following: 與自然人有關的「親屬」指：
  - (A) a parent, grandparent or great grandparent; 父母、祖父母或外祖父母、或曾祖父母或外曾祖父母；
  - (B) a step-parent or adoptive parent; 繼父母或領養父母；
  - (C) a brother or sister; 兄弟或姊妹；
  - (D) the spouse; 配偶；
  - (E) if the person is a party to a union of concubinage - the other party of the union; 如該人是夫妻關係的一方 - 該關係中的另一方；
  - (F) a cohabitee; 同居伴侶；
  - (G) a parent, step-parent or adoptive parent of a spouse; 配偶的父母、繼父母或領養父母；
  - (H) a brother or sister of a spouse; 配偶的兄弟或姊妹；
  - (I) a son, step-son, adopted son, daughter, step-daughter or adopted daughter; or 子、繼子、女、繼女或領養子女；或
  - (J) a grandson, granddaughter, great grandson or great granddaughter. 孫或孫女、外孫或外孫女、曾孫或曾孫女、曾孫女或外曾孫女。

The information set out above is for reference only. For further details, the Banking (Exposure Limits) Rules (Cap. 155S) may be accessed at <https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap155S>.

以上列出的資訊僅供參考。有關銀行業風險承擔限度規則第 155S 章之詳情可瀏覽 <https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap155S>。

#### Relationship with HSBC Group 與滙豐集團關係

Is your Company and/or Guarantor(s) related or connected to HSBC Group as described in clause 15a?

公司及/或擔保人是否如第 15a 條細則所述，與滙豐集團有關連？

Yes (please state the details of the related or connected person) 是 (請填寫與滙豐集團有關連人士的資料)

| Position held 職位 | Full name in English 英文全名 | Full name in Chinese 中文全名 |
|------------------|---------------------------|---------------------------|
|                  |                           |                           |

(please state the details of the person in HSBC Group to which the above person is related or connected 請填寫上述人士在滙豐集團工作的親屬的資料)

| Relationship 關係 | Full name in English 英文全名 | Full name in Chinese 中文全名 |
|-----------------|---------------------------|---------------------------|
|                 |                           |                           |

No, I/we hereby confirm that, as at the date of application, I/we am/are not related or connected to the HSBC Group as described in clause 15a and I/we agree to notify the Bank promptly in writing if any such relationship arise. 否，現證明於申請當日，本人/本公司並無如第 15a 條所述與滙豐集團有關連。倘若日後本人/本公司如第 15a 條所述與滙豐集團有關連，本人/本公司同意儘速以書面通知貴行。

- b. I/We understand that the Bank does not appoint any third parties to refer commercial lending / business card application to it and hereby confirm that this application was not referred by a third party under beneficial arrangement.  
本人/本公司明白貴行並沒有委託任何第三方轉介商業貸款或公司卡申請且確認是次申請並非由第三方在有益安排下轉介。

#### 16. (For autoPay-Out (Payment) Services 「自動支賬」)

I/We have read and agree to be bound by the Terms and Conditions for autoPay Services, as may be amended or supplemented by the Bank from time to time. 本人(等)/本公司已閱讀「自動轉賬」服務條款及條件並同意受其約束(該等條款隨時或不時補充或修改)。

#### 17. CRS / FATCA Declaration 共同申報準則/外國賬戶稅務合規法案聲明

- a. I/We understand that the information supplied by me/us is covered by the General Terms and Conditions, or, the Business Integrated Account General Conditions (as applicable) and the applicable data protection policies (in each case as may be amended from time to time) setting out how the Bank may use and share such information. 本人/本公司了解本人/本公司提供的信息受一般條款和條件，或商業綜合戶口條款(如適用)以及適用的數據保護政策(可能會不時修訂)規定貴行如何使用和共享此類信息的約束。

## 7. Declaration and Certificate of Due Authorisation (Continued)

**Mandatory 必須填寫**

### 聲明及授權人證明書 (續)

#### A. Declaration (Continued) 聲明 (續)

- b. I/We acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be disclosed to and reported by any member of the HSBC Group (meaning HSBC Holdings plc, its affiliates, subsidiaries, associated entities and any of their branches and offices) to tax authorities of the jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with the United States Internal Revenue Services and/or tax authorities of other jurisdictions in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information with the jurisdictions in which this account(s) is/are maintained.  
本人/本公司知曉本表格所載資料及有關戶口持有人及任何須申報戶口的資料可能會被滙豐集團的任何成員(指滙豐控股有限公司、其聯屬公司、附屬公司、聯營實體及其任何分支機構和辦事處)披露及報告給該戶口所在司法管轄區的稅務機關,並依據該戶口所在司法管轄區與其他政府戶口信息的交換協議,與美國國稅局和/或戶口持有人可能是稅務居民的其他司法管轄區的稅務機關進行信息交換。
- c. I/We confirm I/we are the account holders or I/we are authorised to sign for the account holders of all the account(s) to which this form relates.  
本人/本公司是戶口持有人,或者本人/本公司有權為與本表格相關的所有戶口的戶口持有人簽名。
- d. Where I/we have provided information regarding any other person (such as a Controlling Person or other Reportable Person to which this form relates), I/we confirm that I/we have their authority to do so and that I/we will, within 30 days of signing this form, notify those persons that I/we have provided such information to the Bank and that such information may be disclosed to and reported by any member of the HSBC Group (meaning HSBC Holdings plc, its affiliates, subsidiaries, associated entities and any of their branches and offices) to the tax authorities of the jurisdiction in which the account(s) is/are maintained and exchanged with the United States Internal Revenue Services and/or tax authorities of other jurisdictions in which the person may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.  
在本人/本公司提供有關任何其他人士(例如控權人或與本表格相關的其他可報告人)的信息時,本人/本公司確認已獲得授權,本人/本公司將在簽署本表格後三十天內通知有關人士本人/本公司已向貴行提供此類信息,且此類信息可能會被滙豐集團的任何成員(指滙豐控股有限公司、其聯屬公司、附屬公司、聯營實體及其任何分支機構和辦事處)披露及報告給該戶口所在司法管轄區的稅務機關,並依據該戶口所在司法管轄區與其他政府戶口信息的交換協議,與美國國稅局和/或戶口持有人可能是稅務居民的其他司法管轄區的稅務機關進行信息交換。
- e. All statements made in this declaration are, to the best of my/our knowledge and belief, correct and complete.  
據本人/本公司所知和所信,本聲明中所述都是正確和完整的。
- f. I/We undertake to advise the Bank within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder identified in the CRS/FATCA Section of this form or causes the information contained herein to become incorrect (including any changes to the information on controlling persons identified in the CRS/FATCA Section) and to provide the Bank a suitably updated self-certification and declaration within 90 days of such change in circumstances. 本人/本公司承諾在任何影響本表格共同申報準則/外國賬戶稅務合規法案部分戶口持有人的稅務居民身份或導致此處包含的信息不正確的情況發生時(包括對共同申報準則/外國賬戶稅務合規法案第一部分中確定的控權人的信息),在該情況發生的30天內通知貴行,並在該情況發生後的九十天內向貴行提供恰當及更新的自我證明和聲明。
- g. By signing below, I/we confirm that the Account Holder has provided ALL the countries/jurisdictions in which the Account Holder is tax resident due to the applicable tax residency, local laws or treaties.  
本人/本公司按下簽署以確認該戶口持有人已根據適用的稅務居民規則、本地法規或稅務協定提供所有作為稅務居民的國家/司法管轄區。

**(Applicable for Sole Proprietorships / Partnerships / Unincorporated Entities only 只適用於獨資經營商號/ 合夥經營商號客戶/ 其他非法團機構)**

#### Opt-out from the use of personal data in direct marketing 選擇拒絕使用個人資料進行直接促銷

Applicable to Sole Proprietorships / Partnerships 適用於獨資/ 合夥經營商號

- I/We do not wish the Bank to use my/our personal data in respect of the sole proprietorship / partnership in direct marketing.  
本人(等)不希望貴行使用有關本人(等)的獨資或合夥經營商號的個人資料進行直接促銷。

Applicable to Other Unincorporated Entities (trusts, clubs, associations, societies, etc.) 適用於其他非法團機構(信託基金、會社、協會、社團等)

- We do not wish the Bank to use our personal data in respect of the trust / organisation in direct marketing.  
本人等不希望貴行使用有關本人等的信託基金/ 機構的個人資料進行直接促銷。

**This request is applicable to business accounts only. Customer who wishes to indicate his/her/its choice as to whether or not to receive direct marketing contact or information from Personal Banking, Private Banking or other business lines must complete a separate form. Please contact the Bank for details. The above represents your present choice whether or not to receive direct marketing contact or information. This replaces any choice communicated by you to the Bank prior to this application.** 此項申請只適用於商業戶口。您如希望接受或不接受本行個人零售銀行、私人銀行或其他業務使用您的個人資料進行直接促銷,請聯絡本行以另作安排。以上代表您目前就是否希望收到直接促銷聯繫或資訊的選擇,並取代您於本申請前向本行傳達的任何選擇。

Please note that your above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the Bank's Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance provided together with relevant Terms and Conditions. Please also refer to the Notice on the kinds of personal data which may be used in direct marketing. 請注意您以上的選擇適用於就(相關的章則條款隨附之)本行「關於個人資料(私隱)條例的通知」中所列出的產品、服務及/或標的類別的直接促銷。您亦可參閱該通知以得知在直接促銷中可使用的個人資料的種類。

By signing below, I/we confirm and agree to be bound by the Business Integrated Account General Conditions and declarations given above.

本人(等)按下簽署以確認及同意商業綜合戶口一般條款及以上聲明,並同意接受該等條款的約束。

X

Signature 簽署

- Sole Proprietor  ⌘ Partner  ⌘ Director  ☆ Chairman  
獨資經營者 合夥人 董事 主席

X

Signature 簽署

- ⌘ Partner  ⌘ Director  
合夥人 董事

⌘ All partners / Any two Directors duly authorised to sign. 所有合夥人/ 任何兩位獲正式授權的董事共同簽署。

☆ Chairman to sign for unincorporated entities. 非法團機構須由主席簽署。

#### B. Certificate of Due Authorisation (For \* Limited Company / Society / Club / Association / Owners Incorporation)

授權人證明書 (適用於\*有限公司/ 社團/ 會社/ 協會/ 業主立案法團)

- Note 注意:**
- By completing this Certificate of Due Authorisation, there is no need to submit separate Mandate or Board Resolution.  
如已填寫此授權人證明書,則不需提供其他戶口授權書或董事會決議書。
  - \* Please delete whichever is not appropriate. 請刪去不適用者。
  - Please complete in **Block Letters** and tick where applicable. 請用**正楷**填寫,並在適當的地方加上剔號。
  - All alterations to this form must be signed by the Chairman of Meeting. 凡經修改之處,必須由會議主席簽署。
  - + Please insert the full name of the director(s). 請填寫董事的全名。
  - The Board of Directors as mentioned herein shall, in the case of a society, club, association or owners incorporation, be referred to as the Members of the Committee or Management Committee (as the case may be) and references to the Company and the Director(s) shall be construed accordingly. 以下提及的董事會將於社團、會社、協會或業主立案法團中被詮釋為委員會成員或管理委員會(按情況而定),客戶及董事亦作相應詮釋。

## 7. Declaration and Certificate of Due Authorisation (Continued)

**Mandatory 必須填寫**

### 聲明及授權人證明書 (續)

## B. Certificate of Due Authorisation (For \* Limited Company / Society / Club / Association / Owners Incorporation) (Continued)

授權人證明書 (適用於\*有限公司/ 社團/ 會社/ 協會/ 業主立案法團) (續)

I HEREBY CERTIFY that the following resolutions were passed at a meeting of the Board of Directors of

本人茲證明，

(the "Customer") whose registered address is set out in Section 2 of the Business Integrated Account Opening Form, on (以下簡稱「客戶」)，註冊地址於商業綜合戶口開戶書

Account Opening Form, on (insert date) whereas: (請填寫日期) 舉行的董事會會議上通過下列決議:

- (a) The Customer wishes to open a Business Integrated Account of the account package type set out in the Business Integrated Account Opening Form ("Account Opening Form", which is attached) with The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (the "Bank") subject to the Bank's Business Integrated Account General Conditions (the "Terms and Conditions"), as may be amended or supplemented from time to time. 客戶希望根據香港上海滙豐銀行有限公司 (「貴行」) 的商業綜合戶口一般條款 (「該等條款」) (該等條款隨時或不時補充或修改) 在貴行開立商業綜合戶口，戶口計劃有見於附上的商業綜合戶口開戶書 (「開戶書」)。
- (b) The Customer is aware of the differences in the features, the associated charges and minimum account balance requirements between the different Business Integrated Account package types. 客戶明白不同商業綜合戶口戶口計劃下享用的戶口特點、服務費、手續費、最低戶口結餘等並不相同。
- (c) As part of the Bank's account opening procedures, certified true copies of the Customer's corporate documents, list of authorised signatories (together with their specimen signatures) and any other information as required by the Bank in connection with account opening will need to be produced to the Bank to the satisfaction of the Bank. 按貴行的開戶程序，客戶須向貴行提供合乎貴行要求的客戶企業文件，獲授權簽署人士名單 (連簽名式樣) 的經認證真本及任何貴行要求的開戶資料。

IT IS RESOLVED THAT: 董事會決議如下:

1. The Customer opens a Business Integrated Account with the Bank and any account or accounts as may be subsequently directed by the authorised signatory(ies) named in Section 3 (the "Authorised Signatories") in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form and the Terms and Conditions in the form tabled at the Meeting be and are hereby approved; that the Authorised Signatory(ies) be authorised to complete and sign the Account Opening Form (and any documents incidental or relating thereto) for the Business Integrated Account and the account opening forms (and any documents incidental or relating thereto) for any subsequently opened account(s) on behalf of the Customer and to agree any amendment to all such forms (and/or documents) from time to time on behalf of the Customer. Any digital or electronic signature may be relied on by the Bank as evidence of the legal and valid execution of this Account Opening Form and all relevant declarations, confirmations and/or documents in connection with any services or products provided by the Bank as if the same had been signed by such Authorised Signatory(ies) and/or director(s) of the Customer. 批准客戶根據呈會議議的條款，於貴行開立商業綜合戶口及其後客戶於開戶書第 3 部分列明的授權簽署人 (「授權簽署人」) 根據第 4 部分的簽署指示指定開立的任何戶口; 並授權授權簽署人代表客戶就商業綜合戶口及其後開立的戶口填寫及簽署開戶書 (及任何有關附帶文件)，並代表客戶隨時或不時接受任何開戶書 (及/ 或任何有關附帶文件) 的更改。貴行可以憑任何數碼或電子簽名作為此網上開戶申請及就銀行提供的任何服務或產品相關的聲明，確認和/ 或文件的合法性及有效簽署的證明，如同此等申請、聲明、確認及文件由授權簽署人及/ 或客戶的董事簽署一樣。
2. The Bank be instructed to honour, comply with, act on or accept all cheques, promissory notes, orders, bills or receipts given or accepted on behalf of the Customer (as shall be applicable), whether the current account be in credit or overdrawn and to comply with all directions given for or in respect of any account or accounts of any kind whatsoever on behalf of the Customer including without limitation to close such account(s) unless otherwise agreed with the Bank, provided that such cheques, promissory notes, orders, bills, receipts or directions are given in such form or manner or by such means as shall be acceptable to the Bank at any time and from time to time by the Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form. The Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form be authorised to withdraw and deal with any of the Customer's securities or property or documents of title thereto which may be deposited with the Bank for safe custody or in safe deposit from time to time, whether by way of security or otherwise. 無論支票戶口存有結餘或已透支，指示貴行兌現、遵守、執行或接納代表客戶發出或接納的支票、本票、匯票、票據或收款 (視適用情況而定)，並除與貴行另有約定外，遵從代表客戶就任何戶口種類所發出但包括但不限於取消該等戶口的指示，惟該等支票、本票、匯票、票據、收款或指示所採用的形式或方法須為貴行隨時及不時所接納，並由授權簽署人根據開戶書第 4 部分的簽署指示所作出。授權簽署人根據開戶書第 4 部分列明的簽署指示有權隨時或不時取回或處理可由貴行保管或存放於貴行以作抵押或其他用途的客戶證券、財產或擁有權文件。
3. a. That the Customer may apply for any general banking facilities (including loans, overdraft, foreign exchange facilities, credits and any other accommodation) and trade facilities, products and services (including import, export and bank guarantee issuance facilities and services) from the Bank and in 客戶可向貴行申請董事會認為恰當的一般銀行信貸 (包括借貸、透支、外匯信貸、信用或其他貸款) 及貿易融資信貸 (包括入口、出口及銀行擔保信貸及服務)，respect of the above, \*any / all Director(s) whose name(s) is/are + / 任何 / 全部董事包括 + / Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4A or B (as applicable) of the Account Opening Form be authorised, on behalf of the Customer, (i) to arrange with the Bank for the granting and provision of the facilities and services to the Customer from time to time; (ii) to agree, accept, sign and execute (including, if applicable, the affixing of the common seal (or equivalent) of the Customer thereto) any agreements (including any Standard Trade Terms which may be amended and supplemented from time to time), security documents, indemnities, guarantees, undertakings, instructions, applications and any other documents in connection with the aforesaid facilities, products and services; and (iii) to designate any authorised persons and signing arrangements in respect of any trade facilities, products and services granted or provided to the Customer by the Bank. 或授權簽署人根據開戶書第 4A 或 B (如適用) 部分的簽署指示代表客戶 (i) 與貴行安排不時向客戶批核及提供信貸及服務，(ii) 同意、接受、簽署 (包括在適用情況下蓋上客戶的公章 (或同等效力的印章)) 及執行任何協議 (包括任何可能被不時修改和補充的標準貿易條款)、證券文件、彌償、保證、承諾、指示、申請及其他有關以上提及的信貸、產品及服務，(iii) 就貴行對客戶批核及提供的有關貿易信貸及服務，授權任何有關人士及簽訂任何協議。
- (Applicable only to Authorised Signatory for trade facilities, products and services without using any electronic platform 僅適用於無法使用任何電子平台的貿易融資貸款、產品和服務的授權簽署人)
- b. That the Customer may apply for any trade facilities, products and services (including import, export and bank guarantee issuance facilities and services) from the Bank and in 客戶可就上述事項向貴行申請任何貿易融資貸款、產品和服務 (包括入口、出口及銀行擔保信貸及服務)，respect of the above, \*any / all individual(s) whose name(s) is/are + / 任何 / 全部授權人士包括 + / Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4C of the Account Opening Form be authorised, on behalf of the Customer, (i) to arrange with the Bank for the granting and provision of the facilities and services to the Customer from time to time; (ii) to agree, accept, sign and execute (including, if applicable, the affixing of the common seal (or equivalent) of the Customer thereto) any agreements (including any Standard Trade Terms which may be amended and supplemented from time to time), security documents, indemnities, guarantees, undertakings, instructions, applications and any other documents in connection with the aforesaid facilities, products and services; and (iii) to give instructions to debit or credit any account(s) of the Customer in connection with any trade facilities, products and services. 授權根據開戶表格第 4C 部分所載的簽署指示行事的簽署人被授權代表客戶，(i) 與貴行不時安排授予和提供融資貸款和服務給客戶；(ii) [同意/ 接受]、簽署、行使和執行 (包括，如果適用，加蓋客戶的公章 (或等同物)) 任何協議 (包括任何可能被不時修改和補充的標準貿易條款)、擔保文件、彌償、擔保書、承諾、指示、申請以及與上述融資貸款、產品和服務相關的任何其他文件；(iii) 就與任何貿易融資貸款、產品和服務相關的客戶的借記或貸記和賬戶發出指示。
4. That \*any / all Director(s) whose name(s) is/are + / the Authorised 授權\*任何 / 全部董事包括 + / 或授權簽署人根據 Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form be authorised to for and on behalf of the Customer apply for and take up, via the Bank, insurance products, the policyholder(s) being either the Customer itself or any other third parties, with HSBC Life (International) Limited / AXA General Insurance Hong Kong Limited and to sign all documents, accept such terms and do all such other things in connection with or incidental to such insurance policies. 開戶書第 4 部分列明或授權簽署人根據開戶書第 4 部分列明的簽署指示代表客戶經貴行向滙豐人壽保險 (國際) 有限公司/ 安盛保險有限公司申請保險產品 (保單持有人為客戶或任何第三者)，簽署所有文件，接納有關條款及進行一切與保險單有關或因產生的事宜。
5. That in the absence of any directions to the contrary, all accounts subsequently opened shall be operated and dealt with upon the terms set out above insofar as the same may be applicable. 除另有相反指示外，其後開立的所有戶口將盡可能按上述適用的條款操作及處理。

## 7. Declaration and Certificate of Due Authorisation (Continued)

**Mandatory 必須填寫**

### 聲明及授權人證明書 (續)

#### B. Certificate of Due Authorisation (For \* Limited Company / Society / Club / Association / Owners Incorporation) (Continued) 授權人證明書 (適用於\*有限公司/ 社團/ 會社/ 協會/ 業主立案法團) (續)

6. That upon a request being made by the Bank it be supplied with a copy of the Customer's Articles of Association, Rules or equivalent constitutional documents and of each amendment thereto, together with copies with any amending resolutions and a copy of the Customer's Certificate of Incorporation and/or Certificate to Commence Business (if applicable).  
在貴行要求下, 將提交本公司的組織章程、規則及每一決議修訂本或等效的組織章程文件的規定, 並將本客戶的商業登記證書及/ 或開業證明書 (如適用) 送交貴行查閱。
7. That the Bank be supplied with the list of the names of Director(s) and Authorised Signatory(ies) (where applicable) and the specimen signatures of the Customer's Director(s), Authorised Signatory(ies) and the person(s) authorised to act on behalf of the Customer as stated herein (where applicable), and be informed from time to time of any changes to the mandate or arrangement as set out herein by way of a completed mandate form or relevant standard form of the Bank, or by a certified true copy of an amending or rescinding resolution of the Board of Directors of the Customer in a form acceptable to the Bank, and be entitled to act upon the receipt of the mandate, form or certified true copy of board resolution as aforesaid. 客戶向貴行提供客戶董事及授權簽署人 (如適用) 的名單, 以及董事、授權簽署人及其他根據此授權書內獲授權代表客戶人士的簽名式樣, 並不時向貴行遞交填妥的授權書、任何貴行的標準表格或貴行接納的董事會修訂或撤銷決議案的經認證真本, 通知貴行客戶修訂或撤銷此授權書內容, 同時授權貴行根據以上收妥的授權書或董事會決議案的經認證真本而行事。
8. That a copy of any resolution of the Board of Directors of the Customer, if purporting to be certified as true and correct by the Chairman of the relevant meeting or by the Company Secretary of the Customer, shall as between the Bank and the Customer be conclusive evidence of the passing of the resolution so certified. 就貴行與客戶而言, 客戶董事會任何決議案的副本, 倘聲稱客戶的有關會議主席或客戶的公司秘書已經認證為正確副本, 即為有關決議案獲得通過的終局性證據。

#### Business Internet Banking 商務「網上理財」

a. The Customer shall apply for Business Internet Banking under this Business Integrated Account subject to the Terms and Conditions;

客戶根據該等條款透過商業綜合戶口申請商務「網上理財」;

and for Trade Facilities, Products and Services, the additional terms that govern the relevant trade facilities, products and/or services, including but not limited to the Standard Trade Terms, and agree to be governed and bound by them (as amended and supplemented from time to time). 及針對貿易融資貸款、產品及/ 或服務, 適用於相關貿易融資貸款、產品及/ 或服務的附加條款, 包括但不限於標準貿易條款並同意受其規管及約束之條款 (可不時修改或補充)。

b. The Customer hereby nominates and authorises the individual(s) whose particulars are set out in the Account Opening Form and all supplementary forms thereto, if any, to be the Primary User(s) for all purposes of Business Internet Banking herein subscribed for, and use eStatement, eAdvice and Direct Advice services. The Customer authorises such Primary User(s) to give such request, application and instruction to the Bank as described in Section 6 of the Account Opening Form which shall be binding on the Customer. 客戶現指派及授權個人資料載於開戶書及所有附頁的人士申請為商務「網上理財」主要使用者, 並使用其電子結單、電子通知書及記錄易服務。客戶授權該等主要使用者根據開戶書第 6 部分的描述向銀行給予要求、申請及指示, 而該等要求、申請及指示均對客戶具約束力。

In particular, for trade facilities, products and services, the Customer authorises such Primary User(s) to give instructions to the Bank with respect to any trade facilities, products and services. 尤其針對貿易融資貸款、產品及/ 或服務, 客戶授權該主要使用者向貴行就任何貿易融資貸款、產品和服務發出指示。

#### HSBC Business Debit Mastercard 滙豐商業扣賬 Mastercard

a. The Customer shall apply for HSBC Business Debit Mastercard(s) for the Business Integrated Account subject to the Terms and Conditions, as may be amended or supplemented from time to time; 客戶應按開戶時填寫及簽署的〈商業綜合戶口開戶書〉條款及細則 (可不時修改或補充) 為其戶口申請滙豐商業扣賬 Mastercard;

b. The Customer hereby nominates and authorises the individual(s) whose particulars are set out in the Account Opening Form and all Supplementary form thereto, if any, to be authorised Cardholder(s) to use the HSBC Business Debit Mastercard service; 客戶現在提名及授權於開戶時填寫及簽署商業綜合戶口及其後開立的戶口開戶書 (及任何有關附帶文件) 的授權簽署人 (「授權簽署人」) 向本行指示及使用滙豐商業扣賬 Mastercard 服務;

c. The Customer hereby authorises: 客戶授權:

- any Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form to (I) agree to the Terms and Conditions on behalf of the Customer and (II) give instructions and sign any form or document in relation to the HSBC Business Debit Mastercard service from time to time; and 根據《商業綜合戶口開戶書》第 4 部分的簽署指示指定的任何授權簽署人 (I) 代表客戶同意《條款及細則》, (II) 代表客戶向本行發出指示並簽署與滙豐商業扣賬 Mastercard 服務有關的任何表格或文件; 及
- any Primary User to (I) give instruction to the Bank in relation to the HSBC Business Debit Mastercard service through Business Internet Banking and/or Business Express mobile app and (II) sign any form or document in relation to the HSBC Business Debit Mastercard service using electronic or digital signature from time to time. 任何主要使用者 (I) 透過商務「網上理財」和/或香港滙豐 Business Express 流動應用程式向本行發出任何有關滙豐商業扣賬 Mastercard 指示, 及 (II) 不時使用電子或數字簽名就滙豐商業借記萬事達服務簽署任何表格或檔案。

#### Secured Credit 有抵押信貸

a. The Customer shall apply for Secured Credit Facilities (the "Secured Credit Facilities") from the Bank subject to the Terms and Conditions and the terms and conditions governing the relevant Secured Credit Facilities and the Customer's said application for the Secured Credit Facilities be approved. 客戶根據該等條款向貴行申請有抵押信貸 (「有抵押信貸」) 及有關有抵押信貸的條款, 批准客戶申請有抵押信貸;

b. The terms of the Charge Over Accounts And Deposits and any ancillary documentation relating thereto (collectively, the "Charge") are tabled at the meeting be and are hereby approved and accepted. 客戶批准及接納於會上提呈的戶口及存款抵押書及其他有關的附屬文件的條款。

c. The Customer should issue the Charge in favour of the Bank in the Bank's standard forms thereby charging to the Bank such of the Customer's deposits in its Business Integrated Account and other assets and property deposited with or in the custody / control of the Bank as more particularly. 客戶須根據貴行的標準表格發出以貴行為受益人的有抵押信貸抵押文件, 從而將「戶口及存款抵押書」內所提及客戶存於商業綜合戶口內的存款和其他由貴行保管/ 控制的資產及財產抵押予貴行。有關的有抵押信貸抵押文件副本已於會上覆檢。

referred to in the Charge Over Accounts And Deposits. The Customer hereby authorises, where applicable, \*any  / all Director(s) whose name(s) is/are +  or the Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form to execute on behalf of the Customer and where applicable, affix the Customer to the Charge. 開戶書第 4 部分列明的簽署指示代表客戶簽署有抵押信貸抵押文件, 並視乎情況蓋上客戶的公章。

客戶特此授權 (如適用) \*任何  名/ 全部董事  包括 +  或獲授權簽署人根據

with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form to execute on behalf of the Customer and where applicable, affix the Customer to the Charge. 開戶書第 4 部分列明的簽署指示代表客戶簽署有抵押信貸抵押文件, 並視乎情況蓋上客戶的公章。

#### autoPay-Out (Payment) Services 「自動支賬」

a. The Customer shall apply for autoPay-Out (Payment) Services from the Bank subject to the Terms and Conditions for autoPay Services, as may be amended or supplemented by the Bank from time to time. 客戶根據「自動轉賬」服務條款及條件 (該等條款隨時或不時補充或修改) 向貴行申請「自動支賬」服務。

b. The Customer hereby nominates and authorises the individual(s) whose particulars are set out in the Account Opening Form and all supplementary forms thereto, if any to apply for autoPay-Out (Payment) Services and agree to the Terms and Conditions for autoPay Services on behalf of the Customer. 個人資料載於開戶書及所有附帶文件 (如有) 的人士獲授權代表客戶申請「自動支賬」服務並同意「自動轉賬」服務條款及條件。

#### Business Card 公司卡計劃

a. The Customer shall apply for Business Card(s) from the Bank subject to the Terms and Conditions and all relevant terms of the Business Card Programme of the Bank, as may be amended or supplemented by the Bank from time to time. 客戶根據該等條款及所有有關公司卡計劃的條款 (該等條款隨時或不時補充或修改) 向貴行申請公司卡計劃。

b. The Customer hereby nominates and authorises the individual(s) whose particulars are set out in the Account Opening Form and all supplementary forms thereto, if any to apply for the Business Card(s) on behalf of the Customer. 個人資料載於開戶書及所有附帶文件 (如有) 的人士獲授權代表客戶申請公司卡計劃。

c. Any one or more of the above person(s) or directors be authorised to agree to all terms of the Bank's Business Card Programme with the Bank on behalf of the Customer. 任何一位或以上的上述人士或董事獲授權代表客戶同意貴行公司卡計劃的所有條款。

d. The Customer has the power to borrow and apply for the Business Card. 客戶有權借款, 並申請公司卡計劃。

**7. Declaration and Certificate of Due Authorisation (Continued)****Mandatory 必須填寫****聲明及授權人證明書 (續)****B. Certificate of Due Authorisation (For \* Limited Company / Society / Club / Association / Owners Incorporation) (Continued)**  
授權人證明書 (適用於\*有限公司/ 社團/ 會社/ 協會/ 業主立法團) (續)

9. Any digital or electronic signature purported to be given for and on behalf of the Customer by the authorised signatory(ies) and/or director(s) of the Customer for executing all relevant applications, declarations, confirmations and/or documents in connection with any services or products provided by the Bank may be relied on by the Bank as evidence of the legal and valid execution of the above documents as if the same had been signed manually by the authorised signatory(ies) and/ or director(s) of the Customer, and shall be binding on the Customer. The Customer also acknowledges and agrees that each such digital or electronic signature is the legal and valid "digital signature" or "electronic signature" under the Electronic Transactions Ordinance (Cap. 553, Laws of Hong Kong) to authenticate, confirm, agree and approve the above documents, and accepts that using digital or electronic signature provides a reliable and appropriate method for the Customer to communicate such authentication, confirmation, agreement and approval of the above documents to the Bank. 貴行可以憑任何由授權簽署人及/ 或客戶的董事聲稱為及代表客戶作出的數碼或電子簽署作為就銀行提供的任何服務或產品相關的申請、聲明、確認和/ 或文件的合法及有效簽署的證明，如同上述文件由授權簽署人及/ 或客戶的董事作出實體簽署一樣，並對客戶具有約束力。客戶確認並同意該等數碼或電子簽署為《電子交易條例》(香港法例第553章)下的數碼簽署或電子簽署，以核證、確認、同意及認可上述文件，亦接受使用數碼或電子簽署向貴行傳達上述事宜是可靠和適當的。
10. All the terms set out and all particulars completed in the Account Opening Form and all relevant supplementary forms thereto (if any), together with the Terms and Conditions, all in the form tabled at the Meeting, be and are hereby approved and accepted in all respects. 對會上提呈的開戶書及所有附帶文件(如有)的一切條款與填寫的資料，連同一般條款予以全面批准及接納。
11. Details of this resolution be communicated to the Bank and remain in force until an amending or rescinding resolution in the form accepted by the Bank shall have been passed by the Customer's Board of Directors and a certified copy thereof shall have been received and accepted by the Bank and details of this resolution have been duly entered into the Minute Book for meetings of the Directors of the Customer and signed therein by the Chairman of the Meeting and are still in full force and effect in all respects and are in accordance with the Customer's Articles of Association, Rules or equivalent constitutional documents. 客戶會將本決議案的詳情通知貴行。本決議案將一直生效，直至客戶董事會另行通過修訂或撤銷決議案，以及貴行收到貴行接納的有關決議案的經認證真本為止。本決議案詳情已載入客戶會議記錄冊內，並經會議主席簽署，且符合客戶組織章程大綱與細則或同等效力的組織章程文件的規定。
12. Unless otherwise defined, expressions used in this certificate have the same meaning as the corresponding expressions in the Terms and Conditions. 除另有界定者外，本證書所用字詞的釋義與該等條款的相應字詞相同。

Dated at the Hong Kong Special Administrative Region this  day of .日期：香港特別行政區  年  月  日。**Signature of Chairman of the Meeting 會議主席簽署**

|  |
|--|
| Full Name (in Block Letters) 全名 (請用正楷) : |
|--|

**Note 注意：** Where the Company has 2 or more directors but only 1 director is authorised to operate this Business Integrated Account, the person who acted as the Chairman of the abovesaid meeting and hence signing here should be another director of the Company.  
如公司擁有兩名或以上董事，但只有一名董事操作此商業綜合戶口，前述會議的主席及在此簽署的人士，必須為另外一位公司董事。

**Directors Authorised to Sign as Above 上述獲授權簽署的董事**

|                 |                 |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1. Full Name 姓名 | 2. Full Name 姓名 | 3. Full Name 姓名 |
|-----------------|-----------------|-----------------|

**Other Persons Authorised to Sign as Above 上述獲授權簽署的其他人士**

|                 |                 |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1. Full Name 姓名 | 2. Full Name 姓名 | 3. Full Name 姓名 |
| Capacity 職位     | Capacity 職位     | Capacity 職位     |

**Other Director(s) who is/are not authorised to operate the account(s) 未獲授權操作上述戶口的其他董事姓名**

|   |   |
|---|---|
| 1. Full Name (Including Surname, Given Name and Other Name)<br>姓名 (包括姓、名及其他名) | 2. Full Name (Including Surname, Given Name and Other Name)<br>姓名 (包括姓、名及其他名) |
| 3. Full Name (Including Surname, Given Name and Other Name)<br>姓名 (包括姓、名及其他名) | 4. Full Name (Including Surname, Given Name and Other Name)<br>姓名 (包括姓、名及其他名) |



**9. Commercial Details 商業資料** **Mandatory 必須填寫**

**A. Business Information 業務資料**

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| Is your Company a Holding Company? 公司是否為控股公司?  | <i>(Only for Limited Company and Partnership 僅適用於有限公司及合夥經營商號)</i><br><input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否   |   |  |
| Holding Company's Economic Purpose 控股公司的經濟目的   |   |   |  |
| Please select the business nature of your company (or which contributes the largest % of your company turnover) 請選擇貴公司的業務性質 (或對貴公司營業額貢獻最大的業務)  | Industry: 行業:   | SIC Code: 標準行業分類代碼:   |  |
| All change(s) of Nature of Business/Industry in the Past 5 years 過去 5 年內曾經從事的商業/ 行業性質  | Industry: 行業:<br>Industry: 行業:<br>Industry: 行業:   | SIC Code: 標準行業分類代碼:<br>SIC Code: 標準行業分類代碼:<br>SIC Code: 標準行業分類代碼:                                     |  |
| Nature of Products/Services Offered 所提供的商品或服務  |   |   |  |
| In your normal day to day business do you make or intend to make payments on behalf of your clients? (e.g.: solicitor firms to make payment on behalf of your clients) 在日常業務中, 您是否代表或打算代表客戶付款? (例如: 律師事務所代表客戶付款) | <input type="checkbox"/> Yes 是  | Do you intend to provide any of the service(s) via HSBC account(s) or system(s)? 是否打算通過滙豐戶口或系統提供任何服務? | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 |
|  | <input type="checkbox"/> No 否   |   |  |
| What is the % of revenue your business generates from any non-banking financial activity? 您的企業從非銀行金融活動中獲得收入的百分比是多少?  | <input type="checkbox"/> Less than or equal to 10% 少於或等於 10% <input type="checkbox"/> More than 10% - 20% 10%以上至 20% <input type="checkbox"/> More than 20% 20%以上<br><b>Note 注意:</b> Non-banking financial activity includes money service activities and financial services such as Fund Management, Financial Advice, Insurance firms, Currency exchanges, Mortgage Brokers, Custodians, Investment Management Services, Lending and Financing, Card Schemes, Merchant Acquirers, Money Services Businesses, Payment Service Providers, Crowdfunding platforms, Financial Spread-Betting and Digital Asset Currency Supply Chain. An institution involved in these activities does not hold a full-fledged banking license from a regulator in their area of operation.<br>非銀行金融活動包括貨幣服務活動和金融服務, 如基金管理、財務諮詢、保險公司、貨幣兌換、按揭經紀、託管人、投資管理服務、貸款及財務、支付卡計劃、收單機構、貨幣服務公司、支付服務提供者、眾籌平台、金融點差交易和數碼資產貨幣供應鏈。參與這些活動的機構並未持有其運營地區的監管機構發出的完整銀行執照。 |   |  |
| Is the Business a Regulated Financial Institution 業務是否為受監管的金融機構  | <input type="checkbox"/> Yes 是  | Country/Region of Regulatory Body 監管機構所在國家/ 地區  | Regulatory Reference No. 監管參考編號                              |
|  | <input type="checkbox"/> No 否   | Name of Regulatory Body 監管機構名稱  |  |
| Date Business Commenced 開業日期   | (Month/Year 月/ 年)   |   |  |
| Country/Region where Head Office is Located 總公司所在國家/ 地區  |   |   |  |
| Country/Region where Major Business is Carried Out 主要業務所在國家/ 地區  |   |   |  |
| Country/Region where Physical Premises e.g. Offices, Manufacturing Plants is located 持有資產 (如辦公室、工廠) 的國家/ 地區  |   |   |  |
|  |   |   |  |
|  |   |   |  |
|  |   |   |  |



**9. Commercial Details (Continued) 商業資料 (續)**

**Mandatory 必須填寫**

**A. Business Information (Continued) 業務資料 (續)**

|  | Country/Region 國家/ 地區   | Percentage of Revenue/<br>Intended Revenue<br>(Incoming Activities)<br>收入/ 預期收入<br>(收益活動) 的比例 | Percentage of Purchases/<br>Intended Purchases<br>(Outgoing Activities)<br>採購/ 預期採購<br>(開支活動) 的比例   | Percentage of Assets<br>Held<br>所持資產的比例 |
|--|---|---|---|---|
|  |   | %   | %   | %                                       |
| Please provide details of all Countries/Regions that Account for More Than 10% of your Businesses Revenue, purchases and/or Assets Held 請提供所有佔 10% 以上營業額, 採購及/ 或持有資產的國家/ 地區                                      |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
|  |   | %   | %   | %                                       |
| Key Customer Type(s)<br>主要客戶類別   | <input type="checkbox"/> Individuals 個人 <input type="checkbox"/> Businesses 企業 <input type="checkbox"/> Governments/Public Sector 政府/ 公營部門<br><input type="checkbox"/> Banks and other Financial Institutions 銀行及其他金融機構 <input type="checkbox"/> Non-Profit Organisations 非營利組織<br><input type="checkbox"/> Other (please specify):<br>其他 (請註明) : |   |   |   |
| Key Customer who Accounts for More Than 50% of Total Sales (if any) 佔 50% 以上營業額的主要客戶 (如有)  | Registered Name 註冊名稱  |   |   |   |
|  | "Trade As" Name (if different from Registered Name)<br>營業名稱 (如與註冊名稱不同)  | Nature of Business/Industry 商業/ 行業性質<br><br>SIC Code 標準行業分類代碼 :                               |   |   |
| Relevant Financial Performance Indicator<br>相關財務表現數據   | <input type="checkbox"/> Annual Business Revenue 全年總收入  |   | Amounts (HKD) 金額 (港幣)   |   |
|  | <input type="checkbox"/> Asset Size 資產規模  |   |   |   |
|  | <input type="checkbox"/> Assets Under Management 資產管理規模   |   |   |   |
| What is the name of your business' audit or accounting firm? (if applicable)<br>公司的核數師/ 會計師事務所名稱? (如適用)  | Audit Firm Name 核數師事務所名稱  |   |   |   |
|  | Accounting Firm Name 會計師事務所名稱   |   |   |   |
| Do you provide formation / registration services for other companies or legal entities?<br>您是否為其它公司或法人實體提供成立/ 註冊服務?  |   |   | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否  |   |
| Do you provide registered offices, business addresses, correspondence addresses, or administrative addresses for other companies, partnerships, or other persons?<br>您是否為其它公司/ 合夥公司或個人提供註冊辦公位址, 營業位址, 通訊位址或行政位址? |   |   | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否  |   |
| Do you act or arrange for another person/entity to act as any of the below?<br>您是否擔任或安排他人/ 公司擔任以下任何角色?   |   |   | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• A director or secretary of another company 另一家公司的董事或秘書</li> <li>• A partner for other legal persons 其他法人的合夥人</li> <li>• A nominee shareholder for another person 他人的匿名股東</li> <li>• A trustee of a trust or similar arrangement 信託或類似安排的受託人</li> </ul> |   |
| Is there a Nominee company in the ownership structure or presence of nominee director(s)?<br>該公司的擁有權架構是否有任何代理人公司或存在代理人董事?  |   |   | <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否  |   |

**9. Commercial Details (Continued) 商業資料 (續)**

**Mandatory 必須填寫**

**B. Source of Wealth 財富來源**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Initial Source of Wealth</b><br/>(e.g. activities that generate the business' accumulated capital) 初始財富來源 (如：提供累積資本及存款的活動)</p> | <p>(Only for Limited Company and Partnership – Please select all that apply 僅適用於有限公司及合夥經營商號 – 請選擇所有適用的項目)</p> <p><input type="checkbox"/> Injection of funds from Associated entity 聯營公司注資 <input type="checkbox"/> Injection of funds from external source 外部注資</p> <p><input type="checkbox"/> Injection of funds from Owner / Parent Company 業務持有人 / 母公司注資 <input type="checkbox"/> Loan / bank funding 借貸 / 銀行貸款</p> <p><input type="checkbox"/> Owner's personal savings 業務擁有人的個人儲蓄 <input type="checkbox"/> Sale of Business / Asset 出售業務 / 資產</p>   |
| <p><b>Ongoing Source of Wealth</b><br/>持續的財富及收入來源</p>  | <p>(Only for Limited Company and Partnership – Please select all that apply 僅適用於有限公司及合夥經營商號 – 請選擇所有適用的項目)</p> <p><input type="checkbox"/> Cash flow generated from the company operations 營業收入及利潤</p> <p><input type="checkbox"/> Injection of funds from Associated entity 聯營公司注資 <input type="checkbox"/> Injection of funds from external source 外部注資</p> <p><input type="checkbox"/> Injection of funds from Owner / Parent Company 業務持有人 / 母公司注資 <input type="checkbox"/> Loan / bank funding 借貸 / 銀行貸款</p>   |
| <p><b>Initial Source of Wealth of Sole Proprietor</b><br/>獨資經營者初始財富來源</p>  | <p>(Only for Sole Proprietorship – Please select all that apply 僅適用於獨資經營商號 – 請選擇所有適用的項目)</p> <p><input type="checkbox"/> Active Wealth / Investments 積極的財富管理 / 投資 <input type="checkbox"/> Business Ownership 企業擁有權</p> <p><input type="checkbox"/> Development / Investment Intragroup Financing 開發 / 投資集團內部融資 <input type="checkbox"/> External Investment 外來投資</p> <p><input type="checkbox"/> Gift 贈與 <input type="checkbox"/> Income – Business Income 收入 – 營業收入 <input type="checkbox"/> Income – Salary 薪金收入 <input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產</p> <p><input type="checkbox"/> Investment by Ultimate Beneficial Owner / Partner 最終實益擁有人 / 合夥人的投資 <input type="checkbox"/> Loan – Business 貸款 – 企業</p> <p><input type="checkbox"/> Lottery Gaming Win 博彩獎金 <input type="checkbox"/> Lump Sum – Redundancy Payment 一筆過款項 – 裁員賠償</p> <p><input type="checkbox"/> Pension 退休金 <input type="checkbox"/> Real Estate 房地產 <input type="checkbox"/> Sale of Assets or Property 出售資產 / 物業</p> <p><input type="checkbox"/> Other Source of Wealth / Fund 其他財富 / 資金來源</p> |
| <p><b>Country(ies)/Region(s) in which the Sole Proprietor attained their Initial Source of Wealth</b> 獨資經營者獲得其初始財富來源的國家 / 地區</p>     | <p>(Only for Sole Proprietorship 僅適用於獨資經營商號)</p>   |
| <p><b>Ongoing Source of Wealth of Sole Proprietor</b> 獨資經營者持續的財富及收入來源</p>  | <p>(Only for Sole Proprietorship – Please select all that apply 僅適用於獨資經營商號 – 請選擇所有適用的項目)</p> <p><input type="checkbox"/> Active Wealth / Investments 積極的財富管理 / 投資 <input type="checkbox"/> Business Ownership 企業擁有權</p> <p><input type="checkbox"/> Development / Investment Intragroup Financing 開發 / 投資集團內部融資 <input type="checkbox"/> External Investment 外來投資</p> <p><input type="checkbox"/> Gift 贈與 <input type="checkbox"/> Income – Business Income 收入 – 營業收入 <input type="checkbox"/> Income – Salary 薪金收入 <input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產</p> <p><input type="checkbox"/> Investment by Ultimate Beneficial Owner / Partner 最終實益擁有人 / 合夥人的投資 <input type="checkbox"/> Loan – Business 貸款 – 企業</p> <p><input type="checkbox"/> Lottery Gaming Win 博彩獎金 <input type="checkbox"/> Lump Sum – Redundancy Payment 一筆過款項 – 裁員賠償 <input type="checkbox"/> Pension 退休金</p> <p><input type="checkbox"/> Real Estate 房地產 <input type="checkbox"/> Sale of Assets or Property 出售資產 / 物業 <input type="checkbox"/> Other Source of Wealth / Fund 其他財富 / 資金來源</p>        |
| <p><b>Country(ies)/Region(s) in which the Sole Proprietor attained their Ongoing Source of Wealth</b> 獨資經營者獲得其持續的財富及收入來源的國家 / 地區</p> | <p>(Only for Sole Proprietorship 僅適用於獨資經營商號)</p>   |

**C. Source of Funds 資金來源**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Expected Source of Funds</b><br/>(e.g. source of business' initial deposits) 預期資金來源 (例如：開戶存款資金來源)</p>                              | <p>(Only for Limited Company and Partnership – Please select all that apply 僅適用於有限公司及合夥經營商號 – 請選擇所有適用的項目)</p> <p><input type="checkbox"/> Funds generated from asset sale 出售資產所得的資金 <input type="checkbox"/> Funds generated from business operations 經營業務所得的資金</p> <p><input type="checkbox"/> Repatriation of funds from offshore operations 離岸業務匯回的資金</p> <p><input type="checkbox"/> Transfer from another Financial Institution 來自另一金融機構的資金</p> <p><input type="checkbox"/> Transfer from Owner, Parent or associated entity 業務擁有人、母公司或聯營公司的資金</p>  |
| <p><b>Expected Source of Funds</b><br/>(e.g. source of business' initial deposits) of Sole Proprietor<br/>獨資經營者的預期資金來源 (例如：開戶存款資金來源)</p> | <p>(Only for Sole Proprietorship – Please select all that apply 僅適用於獨資經營商號 – 請選擇所有適用的項目)</p> <p><input type="checkbox"/> Active Wealth / Investments 積極的財富管理 / 投資 <input type="checkbox"/> Business Ownership 企業擁有權</p> <p><input type="checkbox"/> Development / Investment Intragroup Financing 開發 / 投資集團內部融資 <input type="checkbox"/> External Investment 外來投資</p> <p><input type="checkbox"/> Gift 贈與 <input type="checkbox"/> Income – Business Income 收入 – 營業收入 <input type="checkbox"/> Income – Salary 薪金收入</p> <p><input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產 <input type="checkbox"/> Investment by Ultimate Beneficial Owner / Partner 最終實益擁有人 / 合夥人的投資</p> <p><input type="checkbox"/> Loan – Business 貸款 – 企業 <input type="checkbox"/> Loan – Family 貸款 – 家庭 <input type="checkbox"/> Lottery Gaming Win 博彩獎金</p> <p><input type="checkbox"/> Lump Sum – Redundancy Payment 一筆過款項 – 裁員賠償 <input type="checkbox"/> Pension 退休金 <input type="checkbox"/> Real Estate 房地產</p> <p><input type="checkbox"/> Sale of Assets or Property 出售資產 / 物業 <input type="checkbox"/> Transfer from HSBC Account 滙豐戶口轉賬</p> <p><input type="checkbox"/> Transfer from Other Bank 其他銀行轉賬 <input type="checkbox"/> Other Source of Wealth / Fund 其他財富 / 資金來源</p> |
| <p><b>Method of Transfer</b><br/>資金入賬方式</p>  | <p><input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Domestic Wire Transfer 本地電匯 <input type="checkbox"/> International Wire Transfer 國際電匯</p> <p><input type="checkbox"/> Cheque 支票 <input type="checkbox"/> Automated Clearing House 自動支賬</p>  |
| <p><b>Country/Region from which the Funds Originate</b><br/>資金來源的國家 / 地區</p>   |  |

**9. Commercial Details (Continued) 商業資料 (續)**

**Mandatory 必須填寫**

**C. Source of Funds (Continued) 資金來源 (續)**

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Approximate Initial Amount to be Transferred into the HSBC Accounts<br>轉入滙豐的大約金額                           | Amount (in HKD) 金額 (港幣) : |
| Frequency of Payments<br>交易頻率  |                           |
| Value of the Funds to be Deposited in the Account(s) within 12 months of Opening<br>在開戶後 12 個月內, 存入戶口的資金金額 | Amount (in HKD) 金額 (港幣) : |

**D. Account Transaction Information 戶口交易資料**

|   |  |
|---|--|
| Purpose of Opening Account<br>開戶原因                          | <input type="checkbox"/> Business Operations 業務營運<br><input type="checkbox"/> Savings/Fixed Deposit 儲蓄/定期存款<br><input type="checkbox"/> Investment 投資<br><input type="checkbox"/> Intercompany Settlement 處理公司之間的賬項<br><input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他 (請註明): |
| Reason(s) for Setting Up Account in Hong Kong<br>在香港開設戶口的理由 |  |
| Is the Sole Proprietor a Resident of Hong Kong<br>獨資經營為香港居民 | <i>(Only for Sole Proprietorship 僅適用於獨資經營商號)</i><br><input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否   |

**Product Information (Please refer to latest product offerings on www.hsbc.com.hk)  
產品資料 (請於 www.hsbc.com.hk 參閱最新產品資料)**

|            |  |
|------------|--|
| Product 產品 | <input type="checkbox"/> Trade 貿易 <input type="checkbox"/> Liquidity and Cash Management 資金管理 <input type="checkbox"/> Safe Deposit Box 保險箱 <input type="checkbox"/> HSBCnet 滙豐財資網 |
|------------|--|

**Anticipated Purpose of Usage – Liquidity and Cash Management 預期使用目的 – 資金管理**  
*(Required only if Liquidity and Cash Management product selected 僅適用於資金管理產品)*

|   |   |
|---|---|
| Intended Purpose of Product/Account<br>產品/戶口的預期用途 | <input type="checkbox"/> Collection Accounts 收款戶口 <input type="checkbox"/> Facility Support (Escrow, Loan) 信貸支持-託管, 貸款 <input type="checkbox"/> Fund Pooling 資金匯集<br><input type="checkbox"/> Investment Purpose (Domestic) 本地投資用途 <input type="checkbox"/> Investment Purpose (Overseas) 海外投資用途<br><input type="checkbox"/> Operational Account (Domestic) 營運戶口-本地 <input type="checkbox"/> Operational Account (Overseas) 營運戶口-海外<br><input type="checkbox"/> Personal Use 私人用途 <input type="checkbox"/> Petty Cash 小額現金<br><input type="checkbox"/> Regulatory Retention of Export Proceeds 因監管要求保留的出口所得款項 <input type="checkbox"/> Rental Collection 收取租金<br><input type="checkbox"/> Salary Account 薪金戶口 <input type="checkbox"/> Trade Account (Trade Financing) 貿易戶口-貿易融資<br><input type="checkbox"/> Treasury (Foreign Exchange Transactions) 財資-外匯交易 |
|---|---|

|   |  |
|---|--|
| Type of transactions flow through the Customer's accounts<br>戶口交易類型 | <input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Domestic Wire Transfer 本地電匯 <input type="checkbox"/> International Wire Transfer 國際電匯<br><input type="checkbox"/> Cheque 支票 <input type="checkbox"/> Automated Clearing House 自動支賬 |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| Top 10 currencies expected to flow through the accounts<br>列出 10 種主要交易貨幣 | <input type="checkbox"/> HKD 港元 <input type="checkbox"/> RMB 人民幣 <input type="checkbox"/> USD 美金 <input type="checkbox"/> EUR 歐羅 <input type="checkbox"/> GBP 英鎊 <input type="checkbox"/> AUD 澳元<br><input type="checkbox"/> NZD 紐西蘭元 <input type="checkbox"/> JPY 日元 <input type="checkbox"/> CAD 加元 <input type="checkbox"/> SGD 新加坡元 <input type="checkbox"/> CHF 瑞士法郎 <input type="checkbox"/> THB 泰國銖<br><input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他 (請註明): |
|--|--|

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| Top 10 countries/regions that you will be sending money to or receiving money from<br>列出您將匯款/收到匯款的前 10 位的國家/地區 |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

|   |  |
|---|--|
| Expected value of the annual cash transactions in equivalent value of HKD<br>預期年度現金交易總額 (相等於港幣總值) |  |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| Select the month(s) expects more cash deposits?<br>以下哪些月份預計會有更多現金存款? | <input type="checkbox"/> January 一月 <input type="checkbox"/> February 二月 <input type="checkbox"/> March 三月 <input type="checkbox"/> April 四月 <input type="checkbox"/> May 五月 <input type="checkbox"/> June 六月<br><input type="checkbox"/> July 七月 <input type="checkbox"/> August 八月 <input type="checkbox"/> September 九月 <input type="checkbox"/> October 十月 <input type="checkbox"/> November 十一月 <input type="checkbox"/> December 十二月 |
|--|--|

|   |  |
|---|--|
| Expected value of the annual inbound and outbound cross-border wire transfers in equivalent value of HKD<br>預期年度跨境匯款總額包括匯入及匯出款項 (相等於港幣總值) |  |
|---|--|

To: **The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited**

**MANDATE FOR ACCOUNTS OF A \*SOLE PROPRIETORSHIP / PARTNERSHIP / LIMITED PARTNERSHIP (For Business Integrated Account Opening Form)**

| For Bank Use Only |
|-------------------|
| Account Number    |
| Branch Chop       |

- Note:**
1. Please complete in **Block Letters** and tick where applicable.
  2. \* Please delete whichever is not appropriate.
  3. All alterations to this form must be signed by the Sole Proprietor / all partners (*for partnership*) / all general partners (*for limited partnership*).
  4. + Please insert the full name of the authorised person(s).
  5. Please note that no chop of the Firm needs to be or should be affixed to any part of this form, and even if so affixed, will not form part of the signing authority or mandate under any circumstances.

Name of the Firm  whose registered address is set out in Section 2 of the Business Integrated Account Opening Form.

1. I/We, the undersigned, being the \*Sole Proprietor / the present partners (*for partnership*) / \*[the sole/all the] present general partners (*for limited partnership*) of the Firm hereby request and authorise the Bank to open or continue (as the case may be) a Business Integrated Account and any other account or accounts in the name of the Firm as may be subsequently directed by myself/us or by the authorised signatory(ies) named under Section 3 (the "**Authorised Signatories**") in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Business Integrated Account Opening Form (the "**Account Opening Form**"). I/We authorise the Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form to complete and sign the Account Opening Form (and any documents incidental or relating thereto) and the account opening forms (and any documents incidental or relating thereto) for any subsequently opened account(s) in the name of the Firm and to agree any amendments to all such forms (and/or documents) from time to time on behalf of the Firm and me/us. I/We agree to be bound by the Bank's Business Integrated Account General Terms and Conditions (as amended and supplemented from time to time) (the "**Terms and Conditions**").
2. I/We authorise and request the Bank to honour and to comply with all cheques, promissory notes, orders, bills or receipts given or accepted on behalf of the Firm, whether the current account be in credit or overdrawn, to comply with all directions given for or in respect of any account or accounts of any kind whatsoever on behalf of the Firm including without limitation to close such account(s) unless otherwise agreed with the Bank, for which \*all partners shall be jointly and severally liable (*for partnership*) / \*[I/we] and the Firm shall be jointly and severally liable (*for limited partnership*), provided that such cheques, promissory notes, orders, bills, receipts or directions are given in such form or manner or by such means as shall be acceptable to the Bank at any time and from time to time by the Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form.
3. Any securities or other property of or deposited in the name of the Firm may be withdrawn and any monies may be borrowed from the Bank in the name or on behalf of the Firm, and may be secured in any manner upon any securities, monies or property of or deposited in the name of the Firm by \*myself (*for sole proprietorship*) / all partners / +  / by the Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form. \*All partners (*for partnership*) / \*[I/we] and the Firm (*for limited partnership*) will be jointly and severally responsible for the repayment of such monies with interest, costs, charges and expenses and \*all partners (*for partnership*) / \*[I/we] and the Firm (*for limited partnership*) hereby undertake to be jointly and severally responsible for all our indebtedness, liabilities and obligations to the Bank.
4. In the absence of any directions to the contrary, all accounts subsequently opened shall be operated and dealt with upon the terms as set out herein insofar as the same may be applicable.
5. +  or Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form be authorised to for and on behalf of the Firm apply for and take up, via the Bank, insurance products, the policyholder(s) being the Firm or any other third parties, with HSBC Life (International) Limited / AXA General Insurance Hong Kong Limited and to sign all documents, accept such terms and do all such other things in connection with or incidental to such insurance policies.
6. I/We agree to furnish the Bank with a list of the names and specimen signatures of those individuals authorised to sign on behalf of the Firm, which list appears in this mandate and Section 3 of the Account Opening Form, and to inform the Bank in writing of any changes thereto (in such form as the Bank has prescribed for such purposes or acceptable to the Bank), which changes shall not be binding on the Bank until written notice thereof is received by the Bank.
7. I/We apply for the following:
  - Business Internet Banking
    - a. I/We apply for Business Internet Banking under this Business Integrated Account subject to the Terms and Conditions; and for Trade Facilities, Products and Services, the additional terms that govern the relevant trade facilities, products and/or services, including but not limited to the Standard Trade Terms, and agree to be governed and bound by them (as amended and supplemented from time to time).
    - b. I/We hereby nominate and authorise the individual(s) whose particulars are set out in the Account Opening Form and all supplementary forms thereto, if any, to be the Primary User(s) for all purposes of Business Internet Banking herein subscribed for, and use eStatement, eAdvice and Direct Advice services. I/We authorise such Primary User(s) to give such request, application and instruction to the Bank as described in Section 6 of the Account Opening Form which shall be binding on the Customer.

In particular, for trade facilities, products and services, the Customer authorises such Primary User(s) to give instructions to the Bank with respect to any trade facilities, products and services.
  - HSBC Business Debit Mastercard
    - a. I/We apply for HSBC Business Debit Mastercard(s) for the Business Integrated Account subject to the Terms and Conditions, as may be amended or supplemented from time to time;
    - b. I/We nominate and authorise the individual(s) whose particulars are set out in the Account Opening Form and all Supplementary form thereto, if any, to be authorised Cardholder(s) to use the HSBC Business Debit Mastercard service;
    - c. I/We authorise:
      - any Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form to (I) agree to the Terms and Conditions on behalf of the Customer and (II) give instructions and sign any form or document in relation to the HSBC Business Debit Mastercard service from time to time; and

- any Primary User to (I) give instruction to the Bank in relation to the HSBC Business Debit Mastercard service through Business Internet Banking and/or Business Express mobile app and (II) sign any form or document in relation to the HSBC Business Debit Mastercard service using electronic or digital signature from time to time.

Secured Credit

- I/We apply for Secured Credit Facilities from the Bank subject to the Terms and Conditions and the terms and conditions governing the relevant Secured Credit Facilities and the said application be approved;
- I/We agree to charge to the Bank such of the Firm's deposits in the Business Integrated Account and other assets and property deposited with or in the custody / control of the Bank pursuant to the Terms and Conditions and any relevant terms and conditions governing the Secured Credit Facilities.

autoPay-Out (Payment) Services

- I/We apply for autoPay-Out (Payment) Services from the Bank subject to the Terms and Conditions for autoPay Services, as may be amended or supplemented by the Bank from time to time.
- I/We nominate and authorise the individual(s) whose particulars are set out in the Account Opening Form and all supplementary forms thereto, if any, to apply for autoPay-Out (Payment) Services and agree to the Terms and Conditions for autoPay Services on behalf of the Firm.

Business Card

- I/We apply for Business Card(s) from the Bank subject to the Terms and Conditions and all relevant terms of the Business Card Programme of the Bank, as may be amended or supplemented from time to time;
- I/We nominate and authorise the individual(s) whose particulars are set out in the Account Opening Form and all supplementary forms thereto, if any, to apply for the Business Card(s) on behalf of the Firm;
- \*Any one or more of the above person(s) / the Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4 of the Account Opening Form be authorised to agree to the terms of the Bank's Business Card Programme with the Bank for and on behalf of the Firm.

8. (Applicable only to Authorised Signatory for trade facilities, products and services without using any electronic platform)

That the Customer may apply for any trade facilities, products and services (including import, export and bank guarantee issuance facilities and services) from the Bank and in respect of the above,

\*any  / all individual(s) whose name(s) is/are +  /

Authorised Signatory(ies) acting in accordance with the signing instruction as set out in Section 4C of the Account Opening Form be authorised, on behalf of the Customer, (i) to arrange with the Bank for the granting and provision of the facilities and services to the Customer from time to time; (ii) to agree, accept, sign and execute (including, if applicable, the affixing of the common seal (or equivalent) of the Customer thereto) any agreements (including any Standard Trade Terms which may be amended and supplemented from time to time), security documents, indemnities, guarantees, undertakings, instructions, applications and any other documents in connection with the aforesaid facilities, products and services; and (iii) to give instructions to debit or credit any account(s) of the Customer in connection with any trade facilities, products and services.

9. Any digital or electronic signature purported to be given for and on behalf of the Customer by the authorized signatory(ies) and/or director(s) of the Customer for executing all relevant applications, declarations, confirmations and/or documents in connection with any services or products provided by the Bank may be relied on by the Bank as evidence of the legal and valid execution of the above documents as if the same had been signed manually by the authorised signatory(ies) and/ or director(s) of the Customer, and shall be binding on the Customer. The Customer also acknowledges and agrees that each such digital or electronic signature is the legal and valid "digital signature" or "electronic signature" under the Electronic Transactions Ordinance (Cap. 553, Laws of Hong Kong) to authenticate, confirm, agree and approve the above documents, and accepts that using digital or electronic signature provides a reliable and appropriate method for the Customer to communicate such authentication, confirmation, agreement and approval of the above documents to the Bank.

10. If any of the accounts is a solicitors' client account, we undertake to comply with the Solicitors' Accounts Rules (Cap. 159F) and that any withdrawal from a solicitors' client account must be made in accordance with and by a person authorised to do so pursuant to section 7A of the Solicitors' Accounts Rules (Cap. 159F). We confirm that all of the persons who are authorised to operate the solicitors' client accounts (including all named authorised signatories of the solicitors' client accounts as set out in this application/request) comply with the Solicitors' Accounts Rules (Cap. 159F).

11. (For partnership and limited partnership only)

- I agree/We agree between us and with the Bank that the Bank shall be entitled to treat \*the partners or last partner (for partnership) / the general partner(s) or last general partner (for limited partnership), for the time being, of the Firm as having the full power to carry on the business of the Firm and to deal with its assets freely, and to treat the Firm as not dissolved, notwithstanding any change in the constitution or name of the Firm or the membership of the Firm by death, bankruptcy, retirement, admission or otherwise or the occurrence of any event which, in the absence of such agreement between us, would dissolve the Firm and so that the authority in this mandate shall remain in force, notwithstanding the occurrence of any of the above events or any other circumstances, until such time as the authority shall be revoked in writing by \*any one of us (for partnership) / [\*me/any one of us] (for limited partnership) or the legal personal representatives or trustees of \*[me/any one of us].
- The Terms and Conditions and agreement contained in this mandate shall prevail over any contrary agreement between the partners of the Firm and the Bank, whether or not known to the Bank.

Dated at the Hong Kong Special Administrative Region this  day of .

**Sole Proprietor / Partners / General Partners of the Firm Authorised to Sign as Above**

|                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Full Name          | 2. Full Name          | 3. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature | <b>X</b><br>Signature | <b>X</b><br>Signature |

**For Bank Use Only**

Account Number

|                       |
|-----------------------|
| 4. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 5. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 6. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 7. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 8. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 9. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

**Other Persons Authorised to Sign as Above**

|              |
|--------------|
| 1. Full Name |
| Capacity     |

|              |
|--------------|
| 2. Full Name |
| Capacity     |

|              |
|--------------|
| 3. Full Name |
| Capacity     |

|              |
|--------------|
| 4. Full Name |
| Capacity     |

**Other Partner(s) / General Partner(s) who is/are not Authorised to Operate the Account(s)**

|                       |
|-----------------------|
| 1. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 2. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 3. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 4. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 5. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 6. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 7. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 8. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

|                       |
|-----------------------|
| 9. Full Name          |
| <b>X</b><br>Signature |

譯文

(此譯文僅供客戶參考，不能用以簽署)

銀行專用

Account Number

Branch Chop

致：香港上海滙豐銀行有限公司

戶口授權書 (適用於\*獨資經營商號/ 合夥經營商號/ 有限責任合夥經營商號) (適用於商業綜合戶口開戶書)

- 注意：
1. 請用**正楷**填寫，並在適當的地方加上別號。
  2. \* 請刪去不適用者。
  3. 凡經修改之處，必須由獨資經營人 (獨資經營商號) / 所有合夥人 (合夥經營商號) / 所有一般合夥人 (有限責任合夥經營商號) 簽署。
  4. + 請填寫授權簽署人的全名。
  5. 閣下毋須亦不應在本表格的任何部分蓋上商號印章。在任何情況下，所蓋上的商號印章將不會構成授權簽署的一部分。

商號名稱 (以下簡稱「本號」)：

其註冊地址於商業綜合戶口開戶書第二部分列明。

1. 本人 (等) 為本號的\*獨資經營人 (適用於獨資經營商號) / 當前合夥人 (適用於合夥經營商號) / (唯一/ 全部) 普通合夥人 (適用於有限責任合夥經營商號)。茲要求並授權貴行開立或續開 (按具體情況) 商業綜合戶口及其後本人 (等) 或於商業綜合戶口開戶書 (「**開戶書**」) 第三部分列明的授權簽署人 (「**授權簽署人**」) 根據第四部分的簽署指示指定開立的任何戶口。本人 (等) 授權授權簽署人根據第四部分的簽署指示代表本號填妥及簽署開戶書 (及任何有關文件)、本號其後開立的戶口的開戶書 (及任何有關文件) 及隨時或不時接受任何有關上述開戶書 (及任何有關文件) 的變更。本人 (等) 同意接受貴行的商業綜合戶口一般條款 (「**該等條款**」) (該等條款隨時或不時補充或修改) 的約束。
2. 不論本號的往來戶口是否存在有餘額或已透支，本人 (等) 授權及要求貴行兌現及履行由代表本號簽發的所有支票、本票、匯票、票據或收款，並遵從由代表本號就任何戶口所發出包括但不限於取消該等戶口的各種指示，(適用於合夥經營商號) 所有合夥人均負共同及連帶的責任/ (適用於有限責任合夥經營商號) 本人 (等) 及本號均負共同及連帶的責任；惟該等支票、本票、匯票、票據、收款或指示所採用的形式或方法須為貴行隨時及不時所接納，並由授權簽署人根據開戶書第四部分的簽署指示所作出。
3. \*本人 (適用於獨資經營商號) / 所有合夥人/ +  / 根據開戶書第四部分的簽署指示簽署的授權簽署人可收回以本號名義存放在貴行的抵押品或其他財產，亦可以本號名義，以任何抵押品或存放在貴行的款項或財產向貴行借貸款項。\* (適用於合夥經營商號) 所有合夥人/ (適用於有限責任合夥經營商號) 本人 (等) 及本號均共同及連帶負責償還該項借款、利息、手續費及其他費用，\* (適用於合夥經營商號) 所有合夥人/ (適用於有限責任合夥經營商號) 本人 (等) 及本號並向貴行承諾共同及連帶負責我們所有的債務、負債及義務。
4. 除另有相反指示外，其後開立的所有戶口將盡可能按上述適用的條款操作及處理。
5. +  或授權簽署人根據開戶書第四部分的簽署指示代表客戶經貴行向滙豐人壽保險 (國際) 有限公司/ 安盛保險有限公司申請保險產品 (保單持有人為客戶或任何第三者)，簽署所有文件，接納有關條款及進行一切與保險單有關或因而產生的事宜。
6. 本人 (等) 同意向貴行提供本號於此授權書及開戶書第三部分的授權簽署人的名單及簽名式樣，並就任何更改以貴行指定或認可的書面形式通知貴行。貴行在未收到書面通知前，該等更改對貴行不具約束力。
7. 本人 (等) 現申請以下服務：

商務「網上理財」

- a. 本人 (等) 根據該等條款透過商業綜合戶口申請商務「網上理財」；及針對貿易融資貸款、產品及/ 或服務，適用於相關貿易融資貸款、產品及/ 或服務的附加條款，包括但不限於標準貿易條款並同意受其規管及約束之條款 (可不時修改或補充)。
- b. 本人 (等) 現指派及授權個人資料載於開戶書及所有附頁的人士申請為商務「網上理財」主要使用者，並使用其電子結單、電子通知書及記錄易服務。本人 (等) 授權該等主要使用者根據開戶書第 6 部分的描述向銀行給予要求、申請及指示，而該等要求、申請及指示均對客戶具約束力。  
尤其針對貿易融資貸款、產品及/ 或服務，客戶授權該主要使用者向貴行就任何貿易融資貸款、產品和服務發出指示。

滙豐商業扣賬 Mastercard

- a. 本人 (等) 按開戶時填寫及簽署的<商業綜合戶口開戶書>條款及細則 (可不時修改或補充) 為其戶口申請由香港上海滙豐銀行提供的滙豐商業扣賬 Mastercard；
- b. 本人 (等) 提名及授權於填寫及簽署滙豐商業扣賬 Mastercard 申請表的授權持卡人向本行指示及使用滙豐商業扣賬 Mastercard 服務；

c. 本人（等）授權：

- 根據《商業綜合戶口開戶書》第 4 部分的簽署指示指定的任何授權簽署人 (I) 代表客戶同意《條款及細則》，(II) 代表客戶向本行發出指示並簽署與滙豐商業扣賬 Mastercard 服務有關的任何表格或文件；及
- 任何主要使用者 (I) 透過商務「網上理財」和/或香港滙豐Business Express流動應用程式向本行發出任何有關滙豐商業扣賬Mastercard指示，及 (II) 不時使用電子或數字簽名就滙豐商業借記萬事達服務簽署任何表格或檔案。

有抵押信貸

- 本人（等）根據該等條款向貴行申請有抵押信貸（「有抵押信貸」）及有關有抵押信貸的條款，批准本人（等）申請有抵押信貸；
- 本人（等）同意根據該等條款及有關有抵押信貸的條款，將本號存於商業綜合戶口內的存款和其他由貴行保管/ 控制的資產及財產抵押予貴行。

「自動支賬」

- 本人（等）根據「自動轉賬」服務條款及條件（該等條款隨時或不時補充或修改）向貴行申請「自動支賬」服務。
- 本人（等）授權個人資料載於開戶書及所有附帶文件（如有）的人士代表本號申請「自動支賬」服務並同意「自動轉賬」服務條款及條件。

公司卡計劃

- 本人（等）根據該等條款及所有有關公司卡計劃的條款（該等條款隨時或不時補充或修改）向貴行申請公司卡計劃；
- 本人（等）授權個人資料載於開戶書及所有附帶文件（如有）的人士代表本號申請公司卡計劃；
- \*任何一位或以上的上述人士/ 授權簽署人根據開戶書第四部分的簽署指示代表客戶同意貴行公司卡計劃的條款。

8. (僅適用於無法使用任何電子平台的貿易融資貸款、產品和服務的授權簽署人)

客戶可就上述事項向貴行申請任何貿易融資貸款、產品和服務，\*任何  / 全部授權人士包括

+  / 授權根據開戶表格第 4C 部分所載的簽署指示行事的簽署人被授權代表客戶，

(i) 與貴行不時安排授予和提供融資貸款和服務給客戶；(ii) [同意/ 接受]、簽署、行使和執行（包括，如果適用，加蓋客戶的公章（或等同物））任何協議（包括任何可能被不時修改和補充的標準貿易條款）、擔保文件、彌償、擔保書、承諾、指示、申請以及與上述融資貸款、產品和服務相關的任何其他文件；(ii) 就與任何貿易融資貸款、產品和服務相關的客戶的借記或貸記和賬戶發出指示。

9. 貴行可以憑任何由授權簽署人及/ 或客戶的董事聲稱為及代表客戶作出的數碼或電子簽署作為就銀行提供的任何服務或產品相關的申請、聲明、確認和/ 或文件的合法及有效簽署的證明，如同上述文件由授權簽署人及/ 或客戶的董事作出實體簽署一樣，並對客戶具有約束力。客戶確認並同意該等數碼或電子簽署為《電子交易條例》（香港法例第553章）下的數碼簽署或電子簽署，以核證、確認、同意及認可上述文件，亦接受使用數碼或電子簽署向貴行傳達上述事宜是可靠和適當的。

10. 如任何戶口為律師之當事人帳戶，本人等承諾遵守《律師帳目規則》（第159F章），並且從律師之當事人帳戶中提取任何款項，必須根據《律師帳目規則》（第159F章）第7A條進行並由根據該規則而獲授權人士進行。本人等確認，獲授權操作律師之當事人帳戶的所有人士（包括本申請/ 要求所載律師之當事人帳戶的所有指定獲授權簽署人），均遵守《律師帳目規則》（第159F章）。

11. (只適用於合夥經營商號及有限責任合夥經營商號)

- 本人（等）茲同意貴行有權視\*當時的合夥人或最後的合夥人（適用於合夥經營商號）/ 當時的普通合夥人或最後的普通合夥人（適用於有限責任合夥經營商號）具有全權經營本號業務及隨意處理其資產。貴行亦有權視本號並無解散，不論本號的組織或名稱或合夥人因死亡、破產、退休、新合夥人加入或其他任何事故發生（若無本協議，該等事故可令本號解散者）。此項授權將保持有效，不論已否發生任何上述事故或任何其他情況，直至\*本人等的任何一人（適用於合夥經營商號）/ \*本人/ 本人（等的任何一人）（適用於有限責任合夥經營商號）或本人（等）的法定代表或受託人以書面撤銷此項授權為止。
- 本號合夥人之間縱有任何相反協議，不論貴行知悉與否，亦以本授權書的條款為準。

日期：香港特別行政區  年  月  日。

上述商號的獨資經營人/ 合夥人/ 普通合夥人授權簽署人

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 1. 全名   | 2. 全名   | 3. 全名   |
| X<br>簽署 | X<br>簽署 | X<br>簽署 |



銀行專用

Account Number

4. 全名

**X**  
簽署

5. 全名

**X**  
簽署

6. 全名

**X**  
簽署

7. 全名

**X**  
簽署

8. 全名

**X**  
簽署

9. 全名

**X**  
簽署

上述其他授權簽署人

1. 全名

職位

2. 全名

職位

3. 全名

職位

4. 全名

職位

其他合夥人/ 普通合夥人不獲授權運用戶口

1. 全名

**X**  
簽署

2. 全名

**X**  
簽署

3. 全名

**X**  
簽署

4. 全名

**X**  
簽署

5. 全名

**X**  
簽署

6. 全名

**X**  
簽署

7. 全名

**X**  
簽署

8. 全名

**X**  
簽署

9. 全名

**X**  
簽署